

Information Security Warranty

التعليمات
الضمان.

01	02	03	04 $t_a \dots ^\circ\text{C}$	05
06	07	08 IPxx	09	10
11	12	13	14	15
16	17	18	19	20
21	22	23	24	25
26	27	28	29	30
31	32	33		

fig. 2

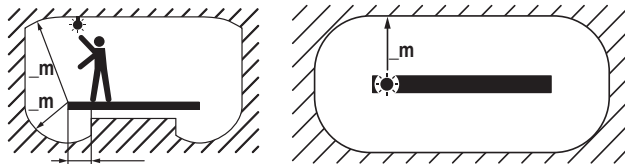
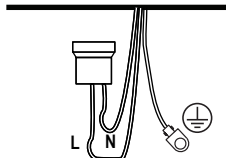
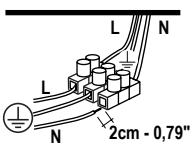
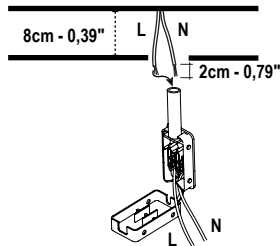
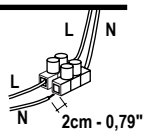


fig. 3

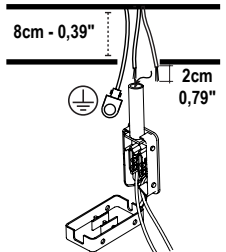
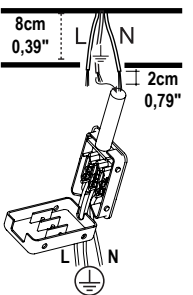
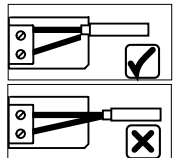
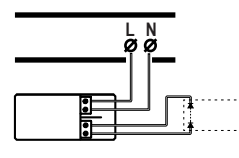
class I الدرجة الأولى



class II الدرجة الثانية



class III الدرجة الثالثة
Low voltage



IMPORTANT INFORMATION: As our products are subject to technical modifications, we cannot guarantee, that all information is always up to date. Please contact our technical department with any queries. Always take into account all the specifications of the appliance that figure on the grey label stuck to the lamp and on the installation diagram.

SYMBOLOLOGY (fig. 1): During the installation you will find different symbols. It is important that you carefully read the information of each icon and keep it in mind during installation and maintenance. Any questions contact the technical service.

01 Protection class I: the fitting has an earthing connection. The earth wire (yellow / green) has to be connected to the clip marked with (fig. 3).

02 Protection class II: The fitting is double insulated or reinforced (f.3)

03 Protección clase III: Luminaire for protective low voltage (SELV). The power equipment to be used shall comply with all your applicable European directives and should be in accordance with the installation regulations (fig. 3).

04 Luminaire is suitable for use in interior with an ambient temperature of ___°C.

05 Always observe the minimum distance between the lamp and the lit objects as indicated in the icon.

06 Light not suitable for direct mounting on normally inflammable surfaces (suitable only for non-combustible surfaces).

07 The light must not be covered with insulating thermal material.

08 The IP is the grade of protection that the surround of the light offers against dust, solid bodies and damp.

09 Immediately replace a cracked or broken safety glass and use only manufacturer approved parts.

10 Light designed to use only halogen lamps of wolfram or metallic halogen lamps with their own protective screen.

11 Autoprotective bulb: For luminaires which are designed for use with self-shielded tungsten halogen lamps only.

12 Do not stare at the light source when in operation.

13 When the light source of the lamp can't be replaced by the user, it must only be replaced by the manufacturer, or by its service technicians or by an equivalent qualified person.

14 When the light source of the lamp can't be replaced, then when it reaches the end of its life, the whole lighting must be replaced.

15 Caution, risk of electric shock.

16 The connection between the base of the socket and the plug of the lamp must be in accordance with the degree of protection against dust and moisture from the Luminaire.

17 The fitting is working with a safety transformer. Replace a broken transformer only by a transformer with identical technical specifications. Consult a qualified electrician or your retail outlet. The ballast must be class II, independent use, and with insulating protection, also according standards.

18 Lights with LED technology are sensitive to electrostatic discharges (ESD). Manipulate with the necessary precautions to avoid them and do not touch the LED without protection.

19 Flexible cable or cord for external connection to the input or output circuit, fixed to or assembled with, the luminaire according to one of the following methods of attachment:

*Type X attachment: method of attachment of the cable or cord such that it can be easily replaced.

*Type Y attachment: method of attachment of the cable or cord such that any replacement can only be made by the manufacturer, his service agent or similarly qualified person.

*Type Z attachment: method of attachment of the cable or cord such that it cannot be replaced without breaking or destroying the luminaire.

20 This fitting should only be installed in rooms where direct contact with water is impossible

21 This fitting can be installed outside.

22 This luminaire contains in some places very hot parts.

23 This device can be used by children aged ___ and above as well as people with reduced physical, sensory or mental abilities or lack of experience and knowledge, as long as they were given appropriate training regarding the use of the device or are being supervised, understanding the hazards involved. Children should not play with the device. Children must be supervised when cleaning or doing maintenance of the device.

24 For the products that can be dimmed, previously verify the compatibility between the components of dimming. The use of any unsupported controllers can cause failures.

25 Regulation is not allowed for this luminary.

26 Limit of arm's reach: Luminaire may only be installed outside the reach area specified (fig. 2).

27 The barred waste bin sign indicates that the product must be separated from other waste at the end of its working life for disposal.

28 ROHS is the Restriction of Hazardous Substances Directive by the European Union.

29 The CE Marking is a symbol that indicates that a product is in compliance with the essential requirements of the Directives that apply to it. In the same way, it guarantees that the manufacturer or importer has taken all the opportune measures to guarantee the compliance of the same.

IPXY FIGURES (symbol 8)

• The first digit (X) indicates the protection from solid objects.
0x Non protected.

1y Against solids bigger than 50 mm.

2y Against solids bigger than 12 mm.

3y Against solids bigger than 2,5 mm.

• The second digit (X) indicates protection from moisture.
x0 Non protected.

x1 Protected against dripping water.

x2 Against dripping water when tilted up to 15°.

x3 Protected against spraying water.

x4 Protected against splashing water.

4y Against solids bigger than 1 mm.

5y Dust protected.

6y Dust tight.

x5 Protected against water jets.

x6 Protected against heavy seas.

x7 against the effects of immersion.

x8 Protected against submersion.

x9 Against ingress of water using high pressure cleaning guns.

SAFETY INSTRUCTIONS

• The manufacturer advises the correct use of light-fittings. Therefore always follow these instructions to ensure the correct and safe installation and functioning of the fittings and keep the instructions safe for future reference.

• Always take into account all the specifications of the appliance.

• All wiring should be done by a qualified electrician according to the regulations of your country.

• Always disconnect the main voltage before starting the installation, maintenance or repair.

• If the light includes cable glands, verify that they are tight.

• Ensure that you don't drill through electrical wires or any other obstruction in the wall or ceiling during installation.

• Electrical wiring may never be clamped or twisted between the luminaire and the mounting surface.

• Light connections to the network: make certain the lighting circuit is connected correctly to the installation wiring.

• Distance the connections and wires from the light's hot points. Do not place wires on top of the light nor the equipment due to possible problems with the temperature.

• Do not install the luminaire on surfaces that are moist, dreshly painted or electrically conductive.

• All luminaires without special protection against dust or moisture (no IP rating) may be used indoors, except in bathrooms.

• If you install the light in bathrooms, check beforehand the installation regulations to confirm the suitable light volume and what IP protection is required.

• The internal or external manipulation of the luminaire may reduce its safety. The manufacture cannot be held liable for any manipulation carried out by the user.

• The lights with LED modules should be positioned in such a way that they are not exposed to direct sunlight or other sources of heat.

• The maximum indicated ambient temperature Ta should not be exceeded, since it implies a reduction to the hours of useful life or even a premature failure of the product. If the ambient temperature Ta is not marked on the label, it will always be 25°C.

• The voltage and frequency of the fixed installation can't differ 5% of what is indicated in the label of the light.

• The built-in lights must be powered with an installation cable with double insulation, ensuring that the main insulation is not accessible once it has been connected.

MAINTENANCE AND CLEANING

• The light must be disconnected and cold before cleaning.

• The light must be cleaned with a soft, damp cloth, preventing the electrical parts from coming into contact with liquids.

• Do not use dissolvents or abrasive substances. Use normal neutral PH detergent.

• Gold-finish and brass luminaires must be only be cleaned with a soft cloth (do not use cleaning agents of any kind). It is important to ensure that no moisture enters the terminal compartment or reaches any live parts.

30 The EAC Marking is a symbol that indicates that a product complies with the essential requirements of the new reform of technical regulations (TR CC) in Russia, Belarus and Kazakhstan.

31 CMIM mark: This mark indicates that a product is compliant with the essential requirements of the new technical regulations reform in the Kingdom of Morocco.

32 UKCA mark: Marking used for products being placed on the market in Great Britain (England, Scotland and Wales).

33 GREEN DOT: The Green Dot is to indicate to consumers who see the logo that the manufacturer of the product contributes to the cost of recovery and recycling.

- Only use suitable light bulbs for this appliance and never exceed the wattage specified on the grey label.
- Before changing the lamp, unplug it from the mains. Use the lamp indicated. Never exceed the wattage specified.
- Never clean the light with pressure cleaning systems.

ESPAÑOL

INFORMACIÓN IMPORTANTE: Nuestros productos están sujetos a cambios técnicos u optimizaciones, por ello no nos responsabilizamos que toda la información técnica este actualizada. En caso de preguntas, no dude en llamar a nuestro departamento técnico. Tenga en cuenta todas las especificaciones del aparato que figuran en la etiqueta gris pegada en la lámpara y en la hoja del dibujo de instalación.

SIMBOLOGÍA (fig. 1) Durante la instalación irá encontrando diferente simbología. Es importante que lea detenidamente la explicación de cada icono y lo tenga presente durante la instalación y el mantenimiento. Cualquier duda póngase en contacto con el servicio técnico.

01 Protección clase I: la luminaria tiene toma de tierra (cable amarillo/verde) que debe ser conectado al clip marcado con el símbolo (fig. 3).

02 Protección clase II: el aparato tiene doble aislamiento ó reforzado (fig. 3).

03 Protección clase III: el aparato es adecuado solamente para alimentación a muy baja tensión (MBTS). El equipo de alimentación a utilizar deberá cumplir con todas sus Directivas Europeas aplicables y estar de acuerdo con los reglamentos de instalación. Conexión a quipo. Seguir las indicaciones específicas del mismo (fig. 3).

04 Luminaria apta para interiores con una temperatura ambiente de los ___ °C que marca el icono.

05 Mantener siempre la distancia mínima entre la lámpara y los objetos.

06 Luminaria no adecuada para el montaje directo en superficies normalmente inflamables: adecuada solamente para superficies incombustibles.

07 La luminaria no debe ser cubierta con material aislante térmico.

08 El IP es el grado de protección que ofrece la envolvente de la luminaria contra la penetración de polvo, cuerpos sólidos y humedad.

09 Reemplazar inmediatamente cristales de seguridad agrietados o rotos y use sólo recambios aprobados por el fabricante.

10 Luminaria diseñada para usar únicamente lámparas halógenas de volframio o lámparas de halógenos metálicos con pantalla de protección propia.

11 Lámpara autoprottegida: Luminaria diseñada para la utilización únicamente de lámparas halógenas de volframio autoprottegidas.

12 No mirar fijamente a la fuente de luz en funcionamiento.

13 Cuando la fuente de luz no es reemplazable por el usuario ésta

la deberá reemplazar únicamente el fabricante, sus servicio técnico o persona cualificada equivalente.

14 Cuando la fuente de luz no es reemplazable y ésta alcance el final de su vida se deberá sustituir la luminaria completa.

15 Precaución, riesgo de choque eléctrico.

16 La conexión entre la base del enchufe y la clavija de la luminaria debe estar de acuerdo con el grado de protección, contra el polvo y la humedad de la luminaria.

17 El aparato funciona con un equipo de seguridad. Reemplazar el equipo únicamente por otro de idénticas especificaciones técnicas. Consultar a personal cualificado o a su establecimiento habitual. El equipo a incorporar con la luminaria deberá ser de uso independiente, clase II y con protección térmica, cumpliendo con las normativas.

18 Luminaria sensible a las descargas electrostáticas (ESD). Manipular con las precauciones necesarias para evitarlas y no tocar el LED sin protección.

19 Cable flexible o cordón para la conexión exterior al circuito de alimentación, fijado a, o montado con la luminaria de acuerdo con alguno de los siguientes métodos de fijación o conexión:

*Conexión tipo X: Método de conexión del cable flexible o cordón de forma que pueda ser fácilmente sustituido.

*Conexión tipo Y: Método de conexión del cable flexible o cordón de forma que cualquier sustitución únicamente puede realizarla el fabricante, su servicio de mantenimiento o una persona de cualificación equivalente.

*Conexión tipo Z: Método de conexión del cable flexible o cordón de forma que su sustitución solo pueda realizarse rompiendo o destruyendo la luminaria.

20 Este aparato solamente puede ser instalado en habitaciones donde el contacto directo con el agua sea imposible.

21 Este aparato puede ser instalado en habitaciones de interior y de exterior.

22 Esta lámpara contiene componentes que pueden calentarse.

23 Este aparato pueden utilizarlo niños con edad de ___ años y superior y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, si se les ha dado la supervisión o formación apropiadas respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento a realizar por el usuario no deben realizarlos los niños sin supervisión.

24 Los productos que permiten regulación, comprobar previamente la compatibilidad entre los componentes de regulación. En caso de utilizar reguladores no compatibles se pueden producir fallos.

25 Regulación no permitida.

26 Límite de la zona al alcance de la mano: La luminaria debe montarse sólo fuera de esta zona de alcance de la mano (fig. 2).

27 El producto, al final de su vida, deberá eliminarse por separado de los demás desechos.

CIFRAS DE IPXY (símbolo 8)

• La 1ª cifra (X) indica la protección del aparato contra la penetración de cuerpos sólidos

- 0y No protegido.
- 1y Cuerpos sólidos con $\varnothing \geq 50$ mm.
- 2y Cuerpos sólidos con $\varnothing \geq 12$ mm.
- 3y Cuerpos sólidos con $\varnothing \geq 2,5$ mm.

• La 2ª cifra (Y) indica la protección del aparato contra la lluvia.

- x0 No protegido.
- x1 la caída vertical de gotas de agua.
- x2 ángulo máx. de 15° sobre la vertical.
- x3 ángulo máx. de 60° sobre la vertical.
- x4 salpicaduras y proyección del agua.
- x5 chorros de agua.

4y Cuerpos sólidos con $\varnothing \geq 1$ mm.

5y Protegido contra el polvo.

6y Totalmente protegido contra el polvo.

x6 potentes chorros de agua.

x7 inundaciones temporales.

x8 inmersiones prolongadas.

x9 la entrada de agua usando pistolas de limpieza de alta presión.

INTRUCCIONES DE SEGURIDAD

• El fabricante aconseja un uso correcto de los aparatos de iluminación. Siga siempre estas instrucciones y conservarlas para futuras consultas

• Tenga en cuenta siempre todas las especificaciones del aparato.

• La instalación debería ser hecha por un electricista autorizado. Para realizarla se tendrá en cuenta la legislación nacional sobre instalaciones y prevención de accidentes.

• Corte la corriente siempre antes de comenzar la instalación, el mantenimiento o la reparación.

• Si la luminaria incluye prensaestopas, verificar que estén apretados.

• Asegúrese de no dañar el cableado eléctrico de la red al taladrar la pared o el techo.

• Los cables eléctricos no se pueden nunca torcer o grapar entre la lámpara y la superficie de soporte.

• Asegúrese de conectar correctamente el cableado de la luminaria con el cableado de la instalación.

• Aleje las conexiones y los cables de los puntos de calor de la luminaria. No poner cables por encima de la luminaria ni del equipo por posibles problemas de temperatura.

• No monte la luminaria sobre superficies húmedas, recién pintadas o que presenten conductividad eléctrica.

• Las luminarias sin protección especial contra la penetración de polvo o humedad (sin marca IP) sólo son aptas para uso en interior, excepto para el baño.

• En caso de instalar la luminaria en baños, revisar antes el Reglamento de instalación para confirmar en que volumen es apto y que grado de protección IP se exige.

• La manipulación interna o externa de la luminaria puede comprometer su seguridad. El fabricante no asume las responsabilidades derivadas del uso, manipulación y montaje incorrectos realizados por el usuario.

• Las luminarias con módulos LED deben posicionarse de tal manera que no estén expuestos fuentes de calor.

• La temperatura ambiente máxima admisible "Ta" indicada no debe ser superada ya

28 Rohs: Indica que se cumple con la directiva de la Unión Europea orientada a reducir ciertas sustancias peligrosas en los aparatos eléctricos.

29 El Mercado CE es un símbolo que indica que un producto es conforme con los requisitos esenciales de las Directivas que le son de aplicación. Igualmente, garantiza que el fabricante o importador ha tomado todas las medidas oportunas para garantizar el cumplimiento de las mismas.

30 El Mercado EAC es un símbolo que indica que un producto es conforme con los requisitos esenciales de la nueva reforma de los reglamentos técnicos (TR CC) en Rusia, Bielorrusia y Kazajistán.

31 CMIM mark: Indica que un producto es conforme con los requisitos esenciales de la nueva reforma de los reglamentos técnicos en el reino de Marruecos.

32 UKCA mark: Los productos que se comercializan en Gran Bretaña (Inglaterra, Escocia y Gales).

33 GREEN DOT: Punto Verde indica a los consumidores que el fabricante contribuye a sufragar los costes de recuperación y reciclado.

que supone una reducció de les hores de vida útil o inclús un fallo prematur del producte. En cas de no ir marcada la ta en la etiqueta, serà sempre 25°C.

• La tensió y frecuencia de la instal·lació fija no puede diferir un 5% de la indica en la etiqueta de la luminaria.

• Las luminarias empotradas, deberán alimentarse con un cable de la instal·lació con doble aislamiento asegurando que el aislamiento principal no queda accesible una vez conectado.

MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

• La luminaria tiene que estar desconectada y fría antes limpiarla.

• La luminaria tiene que limpiarse con un paño suave y húmedo, evitando el contacto de líquidos con las partes eléctricas.

• No usar disolventes o sustancias abrasivas. Utilice un detergente corriente de PH neutro.

• Las luminarias doradas o de latón sólo deben limpiarse con un paño humedecido (sin productos de limpieza)

• Usar únicamente lámparas adecuadas para este aparato y no superar nunca los W especificados en la etiqueta gris.

• Antes de cambiar la lámpara, desconecte la alimentación de la red. Utilizar la lámpara indicada y no superar nunca el watage especificado.

• Nunca limpie la luminaria con sistemas a presión.

CATALÀ

INFORMACIÓ IMPORTANT: Les nostres lluminàries estan subjectes a canvis tècnics o optimitzacions, per això no ens responsabilitzem que tota la informació tècnica estigui actualitzada. En cas de preguntes, truqui al nostre departament tècnic.

Tingui en compte totes les especificacions que hi ha en l'etiqueta grisa de la lluminària i en el dibuix d'instal·lació.

SIMBOLOGIA (fig. 1) Durant la instal·lació anirà trobant diferent simbologia. És important que llegeixi detingudament l'explicació de cada icona, la conegui i la tingui present durant la instal·lació i el manteniment. Qualsevol dubte posi's en contacte amb el servei tècnic.

01 Protecció classe I: la lluminària té presa de terra (cable groc/verd) que ha de ser connectat al clip marcat amb el símbol (fig. 3).

02 Protecció classe II: l'aparell té doble aïllament o reforçat (f. 3).

03 Protecció classe III: Alimentació de molt baixa tensió (MBTS). L'equip d'alimentació a utilitzar haurà de complir amb totes les seves Directives Europees aplicables i estar d'acord amb els reglaments d'instal·lació (fig. 3).

04 Lluminària apta per a interiors amb una temperatura ambiental dels ___ °C que marca la icona.

05 Mantenir sempre la distància mínima entre el llum i els objectes.

06 Lluminària no adequada per al muntatge directe en superfícies normalment inflamables: adequada solament per a superfícies incombustibles.

07 La lluminària no es pot cobrir amb material aïllant tèrmic.

08 L'IP és el grau de protecció que ofereix l'envoltant de la lluminària contra la penetració de pols, cossos sòlids i humitat.

09 Reemplaçar immediatament els vidres esquerdatats o trencats i usi només recanvis aprovats pel fabricant.

10 Lluminària dissenyada per fer servir únicament llums halògens de wolfram o llums d'halogenurs metàl·lics amb pantalla de protecció pròpia.

11 L'Àmpada autoprotegida: Lluminària dissenyada per a la utilització únicament de llums halògens de wolfram auto protegidas.

12 No mirar fixament a la font de llum en funcionament.

13 Quan la font de llum no és reemplaçable per l'usuari aquesta l'haurà de reemplaçar únicament el fabricant, el seu servei tècnic o personal qualificat equivalent.

14 Quan la font de llum no és reemplaçable i aquesta arribi el final de la seva vida s'haurà de substituir la lluminària completa.

15 Precaució, risc de xoc elèctric.

16 La connexió entre la base de l'endoll i la clavilla de la lluminària ha d'estar d'acord amb el grau de protecció, contra la pols i la humitat de la lluminària.

17 L'aparell funciona amb un equip de seguretat. Reemplaçar l'equip únicament per un altre d'identiques especificacions tècniques. Consultar a personal qualificat o al seu establiment habitual. L'equip a incorporar amb la lluminària haurà de ser d'ús independent, classe II i amb protecció tèrmica, complint amb les normatives.

18 Lluminària sensible a les descàrregues electrostàtiques (ESD). Manipular amb les precaucions necessàries per evitar-les i no tocar el LED sense protecció.

19 Cable flexible o cordó per a la connexió exterior al circuit d'alimentació, fixat a, o muntat amb la lluminària d'acord amb algun dels següents mètodes de fixació o connexió:

* Connexió tipus X: Mètode de connexió del cable flexible o cordó de manera que pugui ser fàcilment substituït.

* Connexió tipus Y: Mètode de connexió

del cable flexible o cordó de manera que qualsevol substitució únicament pot realitzar-la el fabricant, el seu servei de manteniment o una persona de qualificació equivalent.

*Connexió tipus Z: Mètode de connexió del cable flexible o cordó de manera que la seva substitució solament pugui realitzar-se trencant o destruint la lluminària.

20 La lluminària només es pot fer servir en estances a on el contacte amb l'aigua sigui impossible.

21 La lluminària es pot instal·lar en interiors i exteriors.

22 Aquest llum conté components que poden escalfarse.

23 Aquest aparell poden utilitzar-ho nens amb edat de ___ anys i superior i persones amb capacitats físiques, sensorials o mentals reduïdes o falta d'experiència i coneixement, si se'ls ha donat la supervisió o formació apropiades respecte a l'ús de l'aparell d'una manera segura i comprenen els perills que implica. Els nens no han de jugar amb l'aparell. La neteja i el manteniment a realitzar per l'usuari no han de realitzar-los els nens sense supervisió.

24 Amb els productes que permeten regulació s'haurà de comprovar prèviament la compatibilitat entre els components de regulació. En cas d'utilitzar reguladors no compatibles es poden produir fallades.

25 No es permesa la regulació en aquesta lluminària.

XIFRES D'IPXY (símbol 8)

• La 1ª xifra (X) indica la protecció de l'aparell contra la penetració de cossos sòlids.
0y No protegit.

1y Cossos sòlids amb $\varnothing \geq 50$ mm.

2y Cossos sòlids amb $\varnothing \geq 12$ mm.

3y Cossos sòlids amb $\varnothing \geq 2,5$ mm.

• La 2ª xifra (Y) indica la protecció de l'aparell contra la pluja.

x0 No protegit.

x1 La caiguda vertical de gotes d'aigua.

x2 Angle màx. de 15° sobre la vertical.

x3 Angle màx. de 60° sobre la vertical.

x4 Esquitxades i projecció de l'aigua.

x5 Dolls d'aigua.

26 Límit per accedir a la lluminària amb la ma: La lluminària s'ha de instal·lar fora d'accés amb la ma de la zona indicada.

27 Quan el producte arribi al final de la seva vida s'haurà d'eliminar per separat de les altres deixalles.

28 Rohs: Indica que es compleix amb la directiva de la Unió Europea orientada a reduir certes substàncies perilloses en els aparells elèctrics.

29 La marca CE indica que un producte és conforme amb els requisits essencials de les Directives que li són aplicable. Igualment, garanteix que el fabricant o importador ha pres totes les mesures oportunes per garantir el compliment d'aquestes.

30 La marca EAC indica que un producte és conforme amb els requisits essencials de la nova reforma dels reglaments tècnics (TR CC) a Rússia, Bielorússia i Kazakhstan.

31 CMIM mark: Indica que un producte és conforme amb els requisits essencials de la nova reforma dels reglaments tècnics en el regne del Marroc.

32 UKCA mark: Els productes que es comercialitzen a Gran Bretanya (Anglaterra, Escòcia i Gal·les).

33 GREEN DOT: Punt Verd indica als consumidors que el fabricant contribueix a sufragar els costos de recuperació i reciclatge.

El fabricant no assumeix les responsabilitats derivades de l'ús, manipulació i muntatge incorrectes realitzats per l'usuari.

- Les lluminàries amb mòduls LED han de posicionar-se de tal manera que no estiguin exposats fonts de calor.
- La temperatura ambient màxima admissible "Ta" indicada no ha de ser superada, ja que suposa una reducció de les hores de vida útil o fins i tot una fallada prematura del producte. En cas de no anar marcada la ta en l'etiqueta, serà sempre 25°C.
- La tensió i freqüència de la instal·lació fixa no pot diferir un 5% de la indicada en l'etiqueta de la lluminària.
- Les lluminàries encastades, hauran d'alimentar-se amb un cable de la instal·lació amb doble aïllament assegurant que l'aïllament principal no queda accessible una vegada connectat.

MANTENIMENT I NETEJA

- La lluminària ha d'estar desconnectada i freda abans de la neteja.
- La lluminària ha de netejar-se amb un drap suau i humit, evitant el contacte de líquids amb les parts elèctriques.
- No usar dissolvents o substàncies abrasives. Utilitzi un detergent corrent de PH neutre.
- Les lluminàries daurades o de llautó només han de netejar-se amb un drap humit (sense productes de neteja).
- Usar únicament llums adequats per a aquest aparell i no superar mai els W especificats en l'etiqueta grisa.
- Abans de canviar el llum, desconnecti l'alimentació de la xarxa. Utilitzar el llum indicat i no superar mai el watage especificat.
- Mai netegi la lluminària amb sistemes a pressió.

FRANÇAIS

CONSIGNES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ: Nos produits sont susceptibles d'être modifiés techniquement ou optimisés. Par conséquent, nous ne pouvons pas garantir que toutes les informations de cette fiche technique soient à jour. Notre service technique se tient à votre entière disposition pour toute information. Veuillez toujours prendre en compte toutes les spécifications de l'appareil figurant sur l'étiquette grise collée sur la lampe et sur le document du schéma d'installation

SYMBOLES D'AVERTISSEMENT (fig. 1): Au cours de l'installation, vous trouverez différentes symbolologies. Pour votre sécurité il est important que vous lisiez attentivement l'explication de chaque icône et que vous en teniez compte lors de l'installation et de la maintenance. Si vous avez des questions, contactez le service technique.

01 Protection de classe I: L'équipement a une connexion à la prise de terre. Le câble de terre (jaune et vert) doit être connecté au clip marqué d'une croix (fig3).

02 Protection de classe II: L'équipement a une double protection ou renforcé (fig. 3).

03 Protection de classe III: L'équipement n'est prévu que pour des articles de très basse tension (SELV). Le matériel d'alimentation à utiliser doit se conformer à toutes les directives européennes applicables et respecter les règles d'installation (f. 3).

04 Luminaire convient à l'utilisation dans les espaces intérieurs d'une température ambiante de ___°C.

05 Respectez toujours la distance minimale entre la lampe et les objets éclairés comme indiqué sur l'icône.

06 Ce luminaire ne doit pas être monté directement sur des surfaces qui sont normalement inflammables (il ne convient qu'aux surfaces non inflammables).

07 Ce luminaire ne doit pas être recouvert avec un matériel isolant thermique.

08 L'IP est le degré de protection de l'enveloppe du luminaire contre la pénétration de la poussière, des corps solides et de l'humidité.

09 Remplacez immédiatement un verre de sécurité fissuré ou cassé et n'utilisez que des éléments approuvés par le constructeur.

10 Ce luminaire a été conçu pour recevoir uniquement des ampoules tungstènes halogènes ou des ampoules aux halogénures métalliques avec écran de protection.

11 Ampoules autoprotégées: Luminaire dessinée pour l'utilisation uniquement des lampes halogènes de tungstène auto protégées.

12 Ne pas regarder directement la source de lumière en fonctionnement.

13 Lorsque la source lumineuse du luminaire n'est pas remplaçable par l'utilisateur, il doit être remplacé uniquement par le fabricant, son service technique ou toute personne qualifiée homologuée.

14 Lorsque la source lumineuse du luminaire n'est pas remplaçable et qu'elle est en fin de vie, il faut remplacer tout le luminaire.

15 Attention, risque de choc électrique.

16 La connexion entre la base de la prise et la fiche de la lampe doit être en conformité avec le degré de protection. Contre la poussière et l'humidité de l'appareil.

17 L'équipement fonctionne avec un transformateur de sécurité. Remplacez le transformateur défectueux par un transformateur aux spécifications techniques identiques. Si nécessaire, demandez conseil à votre vendeur habituel. Le équipement pour incorporer au luminaire devra être d'utilisation individuelle, classe II et protection thermique, respectant ainsi les réglementations.

18 Produit sensible aux décharges électrostatiques. Attention avant de manipuler le module LED ou le luminaire.

19 Pour les connexions de type X, il faut un câble flexible ou un cordon spécialement préparé. Si le câble flexible ou le cordon de ce luminaire est endommagé, il faut le remplacer par un câble flexible ou un cordon spécial qui est fourni exclusivement par le fabricant ou son service technique.

*type Y, si le câble flexible ou le cordon de ce luminaire est endommagé, il doit être remplacé exclusivement par le fabricant ou son service technique ou une personne qualifiée dans le but d'éviter tout risque.

*type Z: Le câble flexible ou le cordon extérieur de ce luminaire ne peut être remplacé. Le luminaire doit être démonté si le câble est endommagé.

20 Cet équipement doit être installé dans des pièces hors de toute projection d'eau.

21 Cet équipement peut être installé à l'intérieur et à l'extérieur.

22 Ce luminaire contient des composants pouvant monter en température.

23 Cet appareil peut être utilisé par les enfants âgés de ___ ans et plus et des personnes ayant des aptitudes physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, si elles sont sous surveillance ou avec la formation appropriée d'une manière sûre et comprennent les dangers impliqués. Les enfants ne devraient pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien à réaliser par l'utilisateur ne doit pas être exécuté par des enfants sans surveillance.

CHIFFRES IPXY (symbol 8)

• Le premier chiffre (X) indique le degré de protection des parties contre les corps solides.

0y Pas de protection.

1y Contre corps de Ø supérieur à 50 mm.

2y Contre corps de Ø supérieur à 12 mm.

3y Contre corps de Ø supérieur à 2,5mm.

• Le deuxième chiffre (Y) indique le degré de protection contre l'eau.

x0 Pas de protection

x1 contre chute verticale de gouttes d'eau.

x2 gouttes d'eau jusqu'à 15° de la verticale.

x3 pluie de 0° à 60° de la verticale et ruissellement.

x4 projections d'eau de toutes les directions.

x5 jets d'eau de toutes les directions.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

• Le fabricant donne toujours des conseils pour une utilisation correcte des articles

24 Pour les produits qui permettent la régulation, vérifier préalablement la compatibilité entre les composants de régulation. Si vous utilisez des régulateurs non compatibles, risquez de pannes.

25 Régulation interdite.

26 Limite du volume d'accessibilité au toucher: Montage du luminaire uniquement en dehors du volume d'accessibilité au toucher indiqué (f. 2).

27 Le symbole avec la poubelle barrée, mis sur l'appareillage ou sur l'emballage, indique que le produit arrivé à la fin de sa vie utile doit être éliminé séparément des autres déchets.

28 RoHS: vise à limiter l'utilisation de substances dangereuses. RoHS est l'acronyme de Restriction of Hazardous Substances.

29 Le Marquage CE est un symbole qui indique qu'un produit est conforme aux conditions essentielles des Directives qui sont en application. De même, il garantit que le fabricant ou l'importateur a pris les mesures opportunes pour garantir le respect de ces dernières.

30 Le marquage EAC est un symbole indiquant qu'un produit est conforme aux exigences essentielles de la nouvelle réforme des règlements techniques (TR CC) en Russie, Biélorussie et Kazakhstan.

31 CMIM mark: Ce marquage indique qu'un produit est conforme aux exigences essentielles de la nouvelle réforme de la réglementation technique au Royaume du Maroc.

32 UKCA mark: Marquage utilisé pour les produits mis sur le marché en Grande-Bretagne (Angleterre, Écosse et Pays de Galles).

33 GREEN DOT: Le point vert indique aux consommateurs qui voient le logo que le fabricant du produit contribue au coût de la récupération et du recyclage.

d'eclairage. Pour vous assurer d'une installation correcte et sûre, il faut donc Suivre les instructions qui vous sont données avec chaque article.

- Veuillez toujours prendre en compte toutes les spécifications de l'appareil.
- L'installation doit être faite par un électricien autorisé et selon les règlements de votre pays.
- Coupez systématiquement l'arrivée de courant avant de commencer une installation une maintenance ou une réparation sur un article d'éclairage.
- Si le luminaire comprend des presse-étoupes, assurez-vous qu'ils soient bien serrés.
- Assurez vous que vous ne percez pas de trous au milieu de réseaux câblés existants (dans les murs ou plafonds) lorsque vous installez un équipement.
- Adapter la longueur des fils de votre installation afin d'éviter la torsion et l'écrasement des fils.
- Connexions du luminaire au réseau électrique veillez à bien connecter les câbles électriques de l'illumination aux câbles électriques de l'installation.
- Éloignez les connexions et les câbles des points chauds du luminaire. Assurez-vous de ne pas placer de câbles au-dessus du luminaire ni du dispositif afin d'éviter les éventuels problèmes de température.
- Ne pas monter le luminaire sur une surface humide, récemment peinte ou présentant une forte conductivité électrique.
- Les luminaires sans protection particulière contre la poussière (sans marque IP) sont aptes à une utilisation en intérieur, à l'exception des salles de bains.
- Si vous installez le luminaire dans une salle de bains, examiner auparavant le Règlement d'installation pour confirmer que le volume est approprié et quel grade de protection IP est nécessaire.
- La manipulation interne ou externe du luminaire peut compromettre votre sécurité. Le fabricant n'est pas responsable des manipulations réalisées par l'utilisateur.
- Les luminaires avec modules LED doivent être positionnés de sorte qu'ils ne soient pas exposés à la lumière directe du soleil ou d'autres sources de chaleur.
- La température ambiante maximale admissible Ta indiquée ne doit pas être dépassée ce qui impliquerait une réduction de la durée de vie ou une défaillance prématurée du produit. Si le Ta n'est pas indiqué sur l'étiquette, ce sera toujours 25°C.
- La tension et la fréquence de l'installation fixe peuvent pas différer de 5% de celle indiquée sur l'étiquette du luminaire.
- Les luminaires encastrés devront être alimentés par un câble de l'installation avec double isolation, assurant ainsi que l'isolation principale ne soit pas accessible une fois connectée.

ENTRETIEN ET NETTOYAGE

- Le luminaire doit être déconnecté et froid avant toute opération de nettoyage.
- Pour nettoyer le luminaire, veuillez utiliser un drap doux et humide, et évitez de placer les parties électriques en contact avec les liquides.
- Veuillez ne pas utiliser de solvants ou de substances abrasives. Veuillez utiliser un détergent courant au PH neutre.
- Ne nettoyer pas les lampes dorées ou en laiton qu'avec un chiffon doux et humide (sans produit nettoyant).
- N'utilisez que des ampoules appropriées à cet appareil et ne surpassez jamais la capacité en watts qui est spécifiée sur l'étiquette grise.
- Avant de changer la lampe, assurez-vous de bien déconnecter l'alimentation du réseau.
- Ne jamais nettoyer le luminaire avec des systèmes à pression.

ITALIANO

ISTRUZIONI DI SICUREZZA: Poiché i nostri prodotti sono soggetti a modifiche tecniche, non ci è possibile garantire che tutte le informazioni siano sempre aggiornate. La preghiamo di contattare il nostro dipartimento tecnico per qualunque domanda. È necessario tenere sempre presenti tutte le specifiche del dispositivo che appaiono sull'etichetta grigia della lampada e sul foglietto del disegno d'installazione.

ICONE (fig. 1): Nella sezione dedicata all'installazione, si incontreranno differenti simboli. È importante leggere con molta attenzione la spiegazione di ogni icona, e considerare tali informazioni durante l'installazione e la manutenzione. Per qualsiasi dubbio, è possibile contattare il servizio tecnico.

01 Protezione in classe I: l'apparecchio ha una connessione di presa a terra. Il cavo di terra (giallo/verde) deve essere collegato alla vite segnata (fig. 3).

02 Protezione in classe II: l'apparecchio ha una doppia protezione o rinforzato (fig. 3).

03 Protezione in classe III: è adatto solo per articoli in bassa tensione (SELV). Le apparecchiature elettriche da utilizzare devono essere conformi a tutte le direttive europee in vigore nel vostro caso, così come ai regolamenti di installazione (fig. 3).

04 L'apparecchio è adatto per l'uso in locali interni con una temperatura ambientale di ___°C.

05 Rispettate sempre la distanza minima tra la lampadina e gli oggetti illuminati come indicato nell'icona.

06 Luminaria apparecchio di illuminazione non adatto al montaggio diretto su superfici infiammabili (adatto solo a superfici incombustibili).

07 L'apparecchio di illuminazione non deve essere coperto con materiale isolante termico.

08 È il grado di protezione che offre l'involucro dell'apparecchio di illuminazione contro le infiltrazioni di polvere, corpi solidi e umidità.

09 Sostituite immediatamente un vetro di sicurezza incrinato o rotto ed utilizzate esclusivamente ricambi approvati dal fabbricante.

10 Apparecchio di illuminazione designato per usare solo lampade alogene di wolframio o lampade ad alogenuri metallici con schermo di protezione proprio.

11 Lampada autoprotetta: Per sistemi di illuminazione progettati per esclusivo utilizzo con lampade alogene auto-schermate al tungsteno.

12 Non guardare in maniera fissa la fonte di luce quando è attiva.

13 Nel caso in cui l'utente non possa sostituire la fonte di luce della lampada, questa dovrà essere sostituita esclusivamente dal produttore, dal suo servizio di tecnici oppure da un professionista con qualifica simile.

14 Nel caso in cui non fosse possibile sostituire la fonte di luce della lampada, al suo esaurimento sarà necessario sostituire l'intero sistema di illuminazione.

15 Attenzione, rischio di shock elettrico.

16 Il collegamento tra la base della presa di corrente e la spina della lampada deve essere in funzione del grado di protezione. Contro polvere e umidità l'apparecchio.

17 L'impianto funziona con un trasformatore di sicurezza. Sostituite il trasformatore guasto solo con un articolo di identiche specifiche. Consultate un elettricista qualificato o il vostro rivenditore abituale. Il trasformatore da incorporare alla luminaria dovrà essere d'uso indipendente, di classe II e con protezione termica, essendo conforme alle normative.

18 Le luci con tecnologia LED sono sensibili alle scariche elettrostatiche (ESD). Maneggiare con la necessaria cautela al fine di evitarle e non toccare il LED senza protezione.

19 Per le connessioni di:
*tipo X caratterizzate da un cavo flessibile o da un cordone preparato appositamente: Se il cavo flessibile o il cordone della luminaria è danneggiato, deve essere sostituito con un cavo flessibile o con uno speciale cordone fornito esclusivamente dal produttore o dal suo servizio tecnico.

*tipo Y: Se il cavo flessibile o il cordone della luminaria è danneggiato, dovrà essere sostituito unicamente dal produttore, dal suo servizio tecnico o da una persona dalla qualifica simile, al fine di evitare qualunque rischio.

*tipo Z: Il cavo flessibile o il cordone esterno di questa luminaria non può essere

sostituito; nel caso in cui sia danneggiata, la luminaria dovrà essere distrutta.

20 Questo apparecchio deve essere installato solamente in locali in cui il contatto diretto con l'acqua è impossibile.

21 Questo apparato può essere installato in un ambiente interno o all'esterno.

22 Queste luci contengono parti che possono scottare.

23 Questo apparecchio può essere utilizzato dai bambini, a partire dagli ___ anni di età, da persone che hanno capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o con mancanza di esperienza e conoscenza, ma solo nel caso in cui siano attentamente sorvegliate o abbiano ricevuto una formazione appropriata riguardo l'utilizzo in sicurezza dell'apparecchio e siano a conoscenza dei pericoli che questo implica. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione deve essere realizzata dall'utilizzatore, non deve essere effettuata dai bambini senza la presenza di un supervisore.

24 Per i prodotti in cui l'intensità può essere abbassata, verificare prima di tutto la compatibilità delle componenti per l'abbassamento di intensità. L'uso di qualunque meccanismo di controllo non supportato può provocare guasti.

25 Regolazione della luce non è permessa in questa luminaria.

26 Limite della portata di mano. Montaggio degli apparecchi consentito solo ai fuori della portata di mano (fig. 2).

27 Il segnale con il cestino dei rifiuti barrato indica che il prodotto deve essere separato da altri tipi di rifiuti, per lo smaltimento alla fine del suo utilizzo.

28 RoHS: (dall'inglese: Restriction of Hazardous Substances Directive). La normativa impone restrizioni sull'uso di determinate sostanze pericolose nella costruzione di vari tipi di apparecchiature elettriche ed elettroniche.

29 Il Mercato CE è un simbolo che indica che un prodotto è conforme ai requisiti essenziali delle Direttive dettate. Inoltre, garantisce che il produttore o l'importatore abbiano preso tutte le misure opportune per poter garantire il compimento delle stesse.

30 Il Marchio EAC è un simbolo che indica la conformità di un prodotto con i requisiti essenziali previsti dalla nuova riforma dei regolamenti tecnici (TR CC) in Russia, Bielorussia e Kazakistan.

31 li della nuova riforma dei regolamenti tecnici del Regno del Marocco.

32 UKCA mark: Marchio utilizzato per i prodotti immessi sul mercato in Gran Bretagna (Inghilterra, Scozia e Galles).

33 GREEN DOT: Il punto verde indica ai consumatori che vedono il logo che il produttore del prodotto contribuisce ai costi di recupero e riciclaggio.

 PORTUGUÊS

CIFRE IPXY (simbolo 8)

• La prima cifra (X) indica la protezione del sistema contro l'ingresso di corpi solidi. Contro:

- | | |
|---|--|
| 0y Non protetto. | 3y L'ingresso di corpi solidi con $\varnothing \geq 2,5$ mm. |
| 1y L'ingresso di corpi solidi con $\varnothing \geq 50$ mm. | 4y L'ingresso di corpi solidi con $\varnothing \geq 1$ mm. |
| 2y L'ingresso di corpi solidi con $\varnothing \geq 12$ mm. | 5y Protetto contro la polvere. |
| | 6y Totalmente protetto contro la polvere. |

• La seconda cifra (Y) indica la protezione del sistema contro la pioggia. Protetto contro:

- | | |
|--|--|
| x0 Non protetto. | x6 I getti potenti d'acqua. |
| x1 La caduta verticale di gocce d'acqua. | x7 Inondazioni temporanee. |
| x2 Con angolo max. di 15° sulla verticale. | x8 Le immersioni prolungate. |
| x3 Con angolo max. di 60° sulla verticale. | x9 Protetto dall'entrata di acqua usando pistole ad alta pressione per la pulizia. |
| x4 Gli spruzzi e l'ingresso di acqua. | |
| x5 I getti d'acqua. | |

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

• Il fabbricante informa sul corretto uso degli articoli d'illuminazione. Pertanto attenetevi sempre a queste istruzioni che assicurano una corretta e sicura installazione nonché funzionamento e conservatele quindi per future consultazioni.

• È necessario tenere sempre presente tutte le specifiche del dispositivo.

• Tutto il cablaggio dovrebbe essere fatto da un elettricista qualificato secondo il suo regolamento del suo paese.

• Staccate sempre il filo della corrente prima di iniziare un'installazione, manutenzione o riparazione.

• Se la luce include cavi premistoppa, verificare che questi ultimi siano ben saldi.

• Durante l'installazione assicuratevi di non fare fori in corrispondenza dell'impianto elettrico esistente nel muro o nel soffitto.

• I cavi elettrici di collegamento non devono mai essere attorcigliati e e pressati nello spazio tra la lampada e la superficie d'appoggio.

• Connessioni dell'apparecchio di illuminazione alla rete: assicurarsi di collegare correttamente il cavo dell'apparecchio di illuminazione al cavo dell'installazione.

• Allontanare le connessioni ed i cavi dalle zone di calore dell'apparecchio di illuminazione. Non mettere cavi al di sopra dell'apparecchio d'illuminazione né della macchina a causa di possibili problemi di temperatura.

• Non montare la lampada su superfici umide, appena verniciate o con conduttività elettrica.

• Tutte le lampade peive di special protezione contro la penetrazione di polvere o umidità (senza marchio IP) sono adatte per uso intern, bagni esclusi.

• In caso di installazione delle luci nelle stanze da bagno, controllare prima il regolamento di installazione al fine di accertarsi del volume di luminosità adatto e della protezione IP richiesta.

• La manipolazione interna o esterna della lampada può comprometterne la sicurezza. Il produttore non assume alcuna responsabilità in caso di interventi eseguiti dall'utente.

• Le luci con modulo LED dovrebbero essere posizionate in modo da non essere esposte alla luce diretta del sole o ad altre fonti di calore.

• Non bisogna superare la temperatura ambientale massima indicata T_a , poiché ciò comporta la riduzione delle ore di vita utile del prodotto o perfino un suo prematuro deperimento. Se la temperatura ambiente T_a non viene indicata sull'etichetta, sarà in ogni caso di 25°C.

• Il voltaggio e la frequenza dell'installazione fissata non possono essere diversi dal 5% rispetto a quanto indicato sull'etichetta della luce.

• Le luci incassate devono ricevere energia per mezzo di un cavo di installazione dotato di doppio isolamento, assicurandosi che l'isolamento principale non sia accessibile una volta connesso il cavo.

MANUTENZIONE E PULIZIA

• l'apparecchio di illuminazione deve essere scollegato e freddo prima della pulizia.

• l'apparecchio di illuminazione deve essere pulito con un panno morbido e umido, evitando il contatto di liquidi con le parti elettriche.

• Non usare dissolventi o sostanze abrasive. Utilizzare un detergente corrente a PH neutro.

• Le lampade rifinite in oro e ottone devono essere pulite esclusivamente con un panno morbido (non utilizzare detergenti di nessun tipo). È fondamentale assicurarsi che in nessun caso l'umidità raggiunga alcun comparto dei morsetti e tantomeno alcuna parte vitale.

• Usare solo lampadine adatte a questo dispositivo e non superare mai il wattaggio specificato sull'etichetta grigia.

• Prima di cambiare la lampada, scollegare l'alimentazione della rete. Usare la lampada indicata e non superare mai il wattaggio specificato.

• Evitare in ogni caso di pulire la lampada con sistemi di pulitura a pressione.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA: Como os nossos produtos estão sujeitos a modificações técnicas, não podemos garantir que todas as informações estejam sempre actualizadas. Entre em contacto com o nosso departamento técnico para esclarecer qualquer dúvida. Ter em conta sempre todas as especificações do aparelho que figuram na etiqueta cinzenta colada na lâmpada e na folha do desenho de instalação.

SIMBOLOGIA (fig. 1): Durante a instalação, encontrará diferentes simbologias. É importante que leia a explicação de cada ícone e que a tenha em mente durante a instalação e manutenção. Qualquer dúvida entre em contato com o serviço técnico.

01 Protecção classe I: O material tem uma ligação Terra. O fio Terra (amarelo e verde) tem que ser conectado com o clip marcado (f.3)

nação inteira deve ser substituída.

02 Protecção classe II: O material é duplamente isolado ou reforçado (fig. 3).

15 Cuidado, risco de choque eléctrico.

03 Protecção classe III: Material só próprio para uma baixa voltagem (MBTS). O equipamento eléctrico a ser utilizado deve cumprir todas as Directivas Europeias aplicáveis e deve estar de acordo com os regulamentos de instalação (fig. 3).

16 A ligação entre a base da tomada e a ficha da luminária deve estar de acordo com o grau de protecção contra o pó e a humidade da luminária.

04 Luminária adequada para a temperatura ambiente interior de $_^\circ$ C.

17 Material a funcionar com um transformador de segurança. Substitua o transformador avariado apenas por um com especificações técnicas iguais. Consulte um electricista qualificado ou o seu local de compra. El transformador a incorporar con la luminaria deberá ser de uso independiente, clase II y con proteccion termica, cumpliendo con las normativas.

05 Observe sempre a distância mínima entre o candeeiro e os objectos iluminados como está indicado no ícone.

18 Luzes com tecnologia LED são sensíveis a descargas electrostáticas (ESD). Manuseie com as precauções necessárias para os evitar e não toque no LED sem protecção.

06 Luminaria luminária não adequada para a montagem directa em superfícies normalmente inflamáveis (adequada apenas para superfícies não combustíveis).

19 Para as ligações do tipo X com um cabo flexível ou fio especialmente preparado: Se o cabo flexível ou fio deste candeeiro estiver danificado, deverá ser substituído por um cabo flexível ou fio especial fornecido exclusivamente pelo fabricante ou pela sua assistência técnica.

07 A luminária não deve ser coberta com material isolante térmico.

08 O IP é o grau de protecção que proporciona a envolvente da luminária contra a penetração de pó, corpos sólidos e humidade.

*tipo Y: Se o cabo flexível ou fio deste candeeiro estiver danificado, deve ser substituído exclusivamente pelo fabricante ou pela sua assistência técnica ou por uma pessoa com qualificação equivalente, a fim de evitar quaisquer riscos.
*tipo Z: O cabo flexível ou fio externo deste candeeiro não pode ser substituído; no caso de estar danificado, o candeeiro deve ser destruído.

09 Substitua imediatamente o ou os vidros rachados ou partidos e use exclusivamente peças aprovadas pelo fabricante.

10 Luminária concebida para usar apenas lâmpadas halogéneas de volfrâmio ou lâmpadas de halogenetos metálicos com quebra-luz de protecção própria.

20 Este material só deve ser instalado em divisoes onde o contacto com a água seja impossível.

11 Lâmpada autoprottegida: Para luminárias que são desenhadas para serem utilizadas apenas com lâmpadas de halogéneo tungsténio com protecção incorporada.

21 Este aparelho pode ser instalado em habitações no interior e no exterior.

12 Não olhe para a fonte de luz quando em funcionamento.

22 Este candeeiro contem componentes que poderam ficar quentes.

13 Quando a fonte de luz da lâmpada não pode ser substituída pelo utilizador, ela só deve ser substituída pelo fabricante ou pela sua assistência técnica ou por uma pessoa qualificada equivalente.

23 Este aparelho pode ser usado por crianças de $_$ anos e acima e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência e conhecimento, se tiverem recebido supervisão ou formação sobre o uso adequado do aparelho de forma segura e entendem os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção feitas pelo utilizador não devem ser execu-

tadas por crianças sem supervisão.

24 Para os produtos que podem ser regulados, verifique previamente a compatibilidade entre os componentes de regulação. A utilização de quaisquer controladores não suportados pode causar falhas.

25 O produto não pode ser regulado.

26 Limite de área ao alcance: a luminária só deve ser montada fora deste alcance da mão (fig. 2).

27 O sinal do contentor de lixo barrado com uma cruz indica que o produto deve ser separado dos outros resíduos no final da sua vida útil para eliminação.

28 RoHS (Restriction of Certain Hazardous Substances, ou em Português Restrição de Certas Substâncias Perigosas) é uma diretiva adotada pela União Européia que proíbe que certas substâncias perigosas sejam usadas em processos de fabricação de produtos

29 A marca CE é um símbolo que indica que um produto está con-

forme com os requisitos essenciais das Directivas que lhe são aplicáveis. De igual modo, assegura que o fabricante ou o importador tomou todas as medidas adequadas para assegurar o cumprimento das mesmas.

30 A Marcação EAC é um símbolo que indica que se trata de um produto de acordo com os requisitos da nova reforma dos regulamentos técnicos (TR CC) na Rússia, Bielorrússia e Cazaquistão.

31 CMIM mark: Esta marca indica que um produto está conforme os requisitos essenciais da nova reforma dos Reglamentos técnicos no Reino de Marrocos.

32 UKCA mark: Marcação utilizada para os produtos colocados no mercado da Grã-Bretanha (Inglaterra, Escócia e País de Gales).

33 GREEN DOT: O Ponto Verde destina-se a indicar aos consumidores que vêem o logótipo que o fabricante do produto contribui para o custo da recuperação e da reciclagem.

VALORES IPXY (Icon 8)

- O primeiro dígito (X) indica o grau de proteção contra corpos sólidos.
0y Sem protecção.
1y De corpos sólidos com 0 > 50 mm.
2y De corpos sólidos com 0 > 12 mm.
3y De corpos sólidos com 0 > 2,5 mm.
- 4y De corpos sólidos com 0 > 1 mm.
5y Protegido contra o pó.
6y Totalmente protegido contra o pó.

- O segundo dígito (Y) indica o grau de proteção contra po e chuva.
x0 Sem protecção.
x1 Contra a queda vertical de gotas de água.
x2 Chuva com un angulo max. de 15°.
x3 Chuva com un angulo max. de 60°.
x4 Protegido contra projecções de água.
x5 Jactos de água em todas as direcções.
- x6 Protegido contra potentes jactos de água.
x7 Protegido contra a imersão temporária.
x8 Protegido contra a imersão prolongada.
x9 Contra a entrada de água através do uso de pistolas de limpeza de alta pressão.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

- O fabricante aconselha a correcta instalação do nosso material. Por isso, siga sempre estas instruções para assegurar uma correcta e segura instalação e funcionamento do nosso material, preservando-o para futura referência.
- A instalação deverá ser feita por un electricista autorizado e segundo o regulamento do vosso país.
- Desligue sempre a corrente antes de começar uma instalação, manutenção ou reparação.
- Se a luz inclui buçins do cabo, verifique se eles estão apertados.
- Assegure-se que não fura nenhum fio eléctrico ou que não existe qualquer outra obstrução na parede ou tecto durante a instalação.
- Os fios eléctricos nunca podem ficar ligados ou torcidos entre o candeeiro a superfície.
- Ligações da luminária à rede: assegure-se de que ligou correctamente a cablagem da luminária com a cablagem da instalação.
- Afaste as ligações e os cabos dos pontos de calor da luminária. Não colocar cabos por cima da luminária nem do equipamento devido a eventuais problemas de temperatura.
- Não monte o acessório de iluminação sobre superfícies húmidas, recentemente pintadas ou que apresentem condutividade eléctrica.
- Todos os acessórios de iluminação sem protecção especial contra a penetração de pó ou de humidade (sem marca IP) são indicados para uso no interior, excepto nas casas de banho.
- Se instalar a luz na casa de banho, verifique com antecedência os regulamentos de instalação para confirmar o volume de luz adequado e qual a protecção IP exigida.
- A manipulação interna ou externa do acessório de iluminação pode comprometer sua segurança. A fabricante não se responsabilizará por qualquer manipulação efectuada pelo utilizador.
- As luzes com módulos LED devem ser posicionadas de tal forma que não estejam expostas a luz solar directa ou outras fontes de calor.
- A temperatura ambiente máxima indicada (Ta) não deve ser excedida, uma vez que isso implica uma redução nas horas de vida útil ou mesmo uma falha prematura do produto. Se a temperatura ambiente (Ta) não está indicada na etiqueta, ela será sempre 25°C.

• A tensão e frequência da instalação fixa não pode diferir 5% do que é indicado no etiqueta da luz.

• As luzes embutidas deve ser alimentadas com um cabo de instalação com isolamento duplo, garantindo que o isolamento principal não fica acessível, uma vez ligadas.

MANUTENÇÃO E LIMPEZA

- A luminária tem de estar desligada e fria antes da limpeza.
- A luminária tem de ser limpa com um pano suave e húmido, evitando o contacto de líquidos com as partes eléctricas. Não usar solventes ou substâncias abrasivas. Utilize um detergente corrente com PH neutro.
- Luminárias com acabamento em ouro e latão deve ser limpas apenas com um pano macio (não use quaisquer agentes de limpeza). É importante assegurar que não entra humidade no compartimento dos terminais ou que não atinge quaisquer peças sob tensão.
- Usar apenas lâmpadas adequadas para este aparelho e não ultrapassar nunca os watts especificados na etiqueta cinzenta.
- Nunca limpe a luz com sistemas de limpeza de alta pressão.

🌐 NEDERLANDS

VEILIGHEIDSVORSCHRIFTEN: Aangezien onze producten onderhevig kunnen zijn aan technische wijzigingen, kunnen wij niet garanderen dat alle gegevens altijd up-to-date zijn. Indien u vragen heeft, gelieve contact op te nemen met onze technische afdeling. Houd altijd rekening met de specificaties van het apparaat die u aantreft op het grijze label dat gekleefd is op de lamp en op het blaadje met de installatietekening.

SYMBOLIEK (fig.1): Tijdens de installatie zal u verschillende symbolen tegenkomen. Het is belangrijk, voor uw veiligheid dat u aandachtig de uitleg van elk pictogram leest en in gedachten houdt tijdens de installatie en het onderhoud. In geval van twijfels, gelieve contact op te nemen met de technische dienst.

01 Beschermklasse I: het armatuur is uitgerust met een aardklem en moet dus worden geaard. Sluit de aardleiding (geelgroene ader)aan op de met gemarkeerde klem (fig. 3).

02 Beschermklasse II: Het armatuur is dubbel geïsoleerd o versterkt (fig. 3).

03 Beschermklasse III: Het verlichtingsarmatuur is enkel geschikt voor zeer lage veiligheidsspanning (MBTS). De te gebruiken elektrische apparatuur zal voldoen aan alle toepasselijke Europese Richtlijnen en zou in overeenstemming moeten zijn met de installatievoorschriften (fig. 3).

04 Armatuur is voor het gebruik in binnerruimtes met omgevings-temperatuur van ___°C geschikt.

05 Respecteer steeds de minimumafstand tussen de lamp en de verlichte materialen zoals aangegeven in het pictogram.

06 Armatuur niet geschikt voor rechtstreekse montage op normaal ontvlambare oppervlakken (enkel geschikt voor onbrandbare oppervlakken).

07 De armatuur mag niet afgedekt worden met thermisch isolatiemateriaal.

08 De IP is de beschermingsgraad die de omhulling van de armatuur biedt tegen indringing van stofdeeltjes, vaste stof en vocht.

09 Vervang onmiddellijk een gebars-ten of gebroken beschermglas en gebruik enkel originele wisselstukken.

10 Armatuur ontworpen om enkel wolfram halogeen of metaal halogeenide lampen met scherm met eigen bescherming te gebruiken.

11 Lage druk: Voor armaturen die ontworpen zijn om uitsluitend gebruikt te worden met self-shielded halogeen gloeilampen.

12 Kijk niet naar de lichtbron wanneer in bedrijf.

13 Wanneer de lichtbron of de lamp niet vervangen kan worden door de gebruiker, dan mag het enkel door de fabrikant vervangen worden, of door zijn servicetechnici of een persoon met equivalente kwalificaties.

14 Indien de lichtbron of de lamp niet vervangen kan worden, dan dient, wanneer het het einde van zijn levensduur bereikt heeft, de hele verlichting vervangen te worden.

15 Opgelet, gevaar voor elektrische schokken.

16 De aansluiting van de stekker van de lamp in het stopcontact moet volgens de beschermingsgraad gedaan worden. Tegen stof en vocht op de lamp.

17 Het armatuur functioneert met een veiligheidstransformator. Vervang een defecte transfo enkel door een transfo met identieke technische specificaties. Raadpleeg hiervoor een vakman of het verkooppunt. De transformator moet klasse II zijn en onafhankelijk gebruikt worden.

18 Lichten met LED-technologie zijn gevoelig voor elektrostatische ontladingen (ESD). Manipuleer met de nodige voorzorgsmaatregelen om ze te vermijden en raak de LED niet aan zonder bescherming.

19 Voor aansluitingen van het type X: die beschikken over een flexibele kabel of een speciaal voorbereide snoer. Indien de flexibele kabel of snoer van deze verlichtingsarmatuur

beschadigd is, dient het vervangen te worden door een flexibele kabel of speciale snoer die uitsluitend door de fabrikant of de technische dienst geleverd wordt.

*type Y: Indien de flexibele kabel of snoer van deze verlichtingsarmatuur beschadigd is, dient het uitsluitend door de fabrikant of zijn technische dienst te worden of door een persoon met gelijkwaardige kwalificatie om elk risico te vermijden.

*type Z: De flexibele kabel of de buitensnoer van deze verlichtingsarmatuur kan niet vervangen worden. In het geval dat het beschadigd is, dient de verlichtingsarmatuur te worden vervangen.

20 Installeer het armatuur enkel in ruimten waar direct contact met water onmogelijk is.

21 Deze armatuur kan buiten worden geïnstalleerd.

22 Dit verlichtingsarmatuur bevat plaatselijk warme delen.

23 Dit toestel kan gebruikt worden door kinderen vanaf __ jaar en door personen met beperkte fysieke, sensorische of mentale vaardigheden of met gebrek aan ervaring en kennis, op voorwaarde dat zij over de nodige toezicht genieten of over een gepaste opleiding hebben genoten zodat zij het toestel op een veilige manier te kunnen en de gevaren begrijpen die het gebruik ervan inhoudt. Kinderen mogen niet met het toestel spelen. De reiniging en het onderhoud die door de gebruiker dient uitgevoerd te worden, mag niet uitgevoerd worden door kinderen zonder toezicht.

24 Voor de producten die gedimd kunnen worden, controleer eerst de compatibiliteit tussen de componenten voor het dimmen. Het gebruik van niet-ondersteunde controllers kan fouten veroorzaken.

IPXY GETAL (Icoon 8)

• Het eerste cijfer (X) geeft de beschermingsgraad weer van het apparaat tegen het binnendringen van vaste elementen.

0y Biedt geen bescherming

1y Van vaste elementen met $\varnothing \geq 50$ mm.

2y Van vaste elementen met $\varnothing \geq 12$ mm.

3y Van vaste elementen met $\varnothing \geq 2,5$ mm.

• Het tweede cijfer (Y) geeft de beschermingsgraad van het apparaat tegen de regen weer.

x0 Biedt geen bescherming.

x1 Het verticaal neerkomen van waterdruppels.

x2 Met een max. hoek van 15° over verticaal.

x3 Met een max. hoek van 60° over verticaal.

x4 Spetters en tegen water.

x5 Bescherming tegen waterstralen.

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

• De fabrikant beveelt het correct gebruik van de verlichtingstoestellen aan. Volg altijd deze aanwijzingen op en bewaar deze voor latere raadplegingen.

• De installatie moet worden uitgevoerd door een erkende elektricien. Om deze uit te voeren moet rekening worden gehouden met de nationale wetgeving inzake installaties en voorkomen van ongevallen.

• Sluit de stroom altijd af voordat de installatie, het onderhoud of de reparatie uitgevoerd wordt.

25 Afstelling niet mogelijk is.

26 Grens van het handbereik. Montage van de armatuur alleen buiten het opgegeven handbereik toegelaten (fig. 2).

27 De doorgestreepte afvalbak geeft aan dat het product van het andere afval gescheiden dient te worden bij het einde van zijn levensduur voor verwijdering.

28 De RoHS-richtlijn – van het Europese Restriction of Hazardous Substances, beperking van gevaarlijke stoffen), is een EU-richtlijn met als doel het gebruik van stoffen in de elektronische industrie te verminderen.

29 De CE-markering is een symbool dat aangeeft dat een product voldoet aan de essentiële vereisten van de Richtlijnen die erop van toepassing zijn. Het garandeert tevens dat de fabrikant of invoerder alle nodige maatregelen heeft genomen om de naleving ervan te garanderen.

30 Het EAC-keurmerk is een symbool dat aangeeft dat een product voldoet aan de vereisten van de nieuwe regelgeving m. b. t. de technische voorschriften (TR CC) in Rusland, Wit-Rusland en Kazachstan.

31 CMIM mark: Dit symbool geeft aan dat een product voldoet aan de essentiële vereisten van de nieuwe hervorming van de technische voorschriften in het Koninkrijk Marokko.

32 UKCA mark: Merk dat wordt gebruikt voor producten die in Groot-Brittannië (Engeland, Schotland en Wales) in de handel worden gebracht.

33 GREEN DOT: De Groene Stip is bedoeld om consumenten die het logo zien aan te geven dat de fabrikant van het product bijdraagt aan de kosten van terugwinning en recycling.

4y Van vaste elementen met $\varnothing \geq 1$ mm.

5y Biedt bescherming tegen stof.

6y Biedt volledige bescherming tegen stof

x6 Bescherming tegen krachtige waterstralen.

x7 Bescherming tegen tijdelijke overstromingen.

x8 Bescherming tegen langdurige onderdompelingen.

x9 Blijft bruikbaar bij een vochtigheidsgraad van meer dan 90% of besproeien onder hoge druk

• Indien het licht over kabelwartels beschikt, controleer of ze vast zitten.

• Zorg ervoor de elektrische bedrading van het verdeelnet niet te beschadigen bij het boren in de wand of plafond.

• De elektrische kabels mogen nooit verbogen of geniet worden tussen de lamp en het steunvlak.

• Aansluitingen van de armatuur op het verdeelnet: zorg ervoor de bedrading van de armatuur altijd correct aan te sluiten op de bedrading van de installatie.

• Houd de aansluitingen en de draden verwijderd van de warmtepunten van de armatuur. Leg de kabels niet boven de armatuur noch boven het toestel wegens mogelijke temperatuurproblemen.

• Plaats de armatuur niet op vochtige of net geverfde oppervlakken of oppervlakken met elektrisch geleidingsvermogen.

• Alle armaturen zonder bijzondere bescherming tegen indringing van stof of vocht (geen IP-merk) zijn geschikt voor binnengebruik, met uitzondering van de badkamer.

• Indien u de lichten in badkamers installeert, controleer op voorhand of de installatievoorschriften om het geschikte lichtvolume te bevestigen en om achter te halen welke IP bescherming vereist is.

• Het manipuleren aan de binnen- of buitenzijde van de armatuur kan uw veiligheid op het spel zetten. De fabrikant neemt geen verantwoordelijkheid op zich bij onjuist gebruik, manipulatie en montage, uitgevoerd door de gebruiker.

• De lichten van de LED-modules dienen op zodanige wijze geplaatst te worden dat ze niet blootgesteld worden aan direct zonlicht of andere warmtebronnen.

• De maximale aangegeven omgevingstemperatuur Ta mag niet overschreden worden, gezien dit een vermindering van de gebruiksduur of zelfs een voortijdig uitvallen van het product met zich meebrengt. Indien de omgevingstemperatuur Ta niet aangegeven is op het etiket, dan zal deze temperatuur altijd 25°C zijn.

• De spanning en de frequentie van de vaste installatie kan niet met meer dan 5% afwijken van hetgeen vermeld staat op de label van het licht.

• De ingebouwde lichten moeten gevoed worden door een installatiekabel met dubbele isolatie, om te garanderen dat de hoofdisolatie niet bereikbaar is wanneer het aangesloten wordt.

ONDERHOUD EN REINIGING

• De armatuur moet uitgeschakeld en koud zijn voor de reiniging.

• De armatuur moet worden gereinigd met een zachte, vochtige doek, vermijd het contact van vloeistof met de elektrische delen.

• Gebruik geen oplosmiddelen of bijtende stoffen. Gebruik een gewoon reinigingsmiddel met neutraal pH.

• Armaturen met gouden of geelkoperen afwerkingen dienen met een zachte doek gereinigd te worden (gebruik geen schoonmaakmiddelen van welke aard dan ook). Het is van uiterst belang om ervoor te zorgen dat geen vochtigheid de klemmenruimte binnendringt of spanningdragende onderdelen bereikt.

• Gebruik enkel voor dit toestel geschikte lampjes en overschrijd nooit de wattage die omschreven is op het grijze label.

• Trek, voordat het lampje vervangen wordt, de stekker uit het stopcontact.

• Reinig nooit de lichten met drukreinigingssystemen.

DEUSTCH

WICHTIGE INFORMATIONEN: Da unsere Erzeugnisse technischen Veränderungen / Optimierungen unterliegen, übernehmen wir keine Gewähr, dass alle Angaben immer aktualisiert sind. Bei Fragen steht Ihnen selbstverständlich unsere Abteilung Technik. Berücksichtigen Sie bitte immer die Vorgaben, die sich auf dem hellgrauen Etikett auf der Lampe und der illustrierten Installationsbeschreibung befinden.

SYMBOLS (fig. 1) Während der Installation finden Sie verschiedene Symboliken. Es ist wichtig die Erklärung der einzelnen Symbole sorgfältig lesen und bei der Installation und Wartung beachten. Wenn Sie Fragen haben, wenden Sie sich bitte an unseren technischen Kundendienst.

01 Schutzklasse I: Diese Leuchte hat einen Schutzleiteranschluss. Der Schutzleiter muß an die gekennzeichnete Erdungsschraube angeschlossen werden (fig. 3).

02 Schutzklasse II: Diese Leuchte ist doppelt isoliert oder verstärkt (fig. 3).

03 Schutzklasse III: Leuchten mit Niederschutz Spannung (SELV). Muss das zu verwendende Netzteil alle einschlägigen EU-Richtlinien erfüllen und den Montagebestimmungen entsprechen (fig. 3).

04 Leuchte ist für den Einsatz in Innenräumen mit Umgebungstemperatur von $__^\circ\text{C}$ geeignet.

05 Beachten Sie stets die in den Symbolen angegebenen Abstände (in m) zu angestrahlten Objekten.

06 Der Beleuchtungskörper darf nicht direkt auf leicht entflammablen Oberflächen installiert werden (er ist nur zur Installation auf nicht entzündbaren Oberflächen geeignet).

07 Der Beleuchtungskörper darf nicht mit Wärme isolierendem Material abgedeckt werden.

08 Der IP ist der Schutzart, die die Bespannung des Beleuchtungskörpers gegen das Eindringen von Staub, Fremdkörpern und Feuchtigkeit bietet.

09 Ersetzen Sie umgehend das zerbrochene Schutzglas. Verwenden

den Sie nur Original Ersatzteile.

10 Beleuchtungskörper, die nur zur Verwendung mit Wolfram-Halogenlampen oder Halogen-Metaldampflampen mit Schutz entworfen wurden.

11 Niederdruck: Bei den mit diesem Symbol gekennzeichneten Leuchten dürfen nur Niederdrucklampen bzw. Lampen mit Schutzglas eingesetzt werden.

12 Nicht direkt in die Lichtquelle blicken.

13 Kann der Nutzer die Lichtquelle der Leuchte nicht selber auswechseln, so darf diese allein durch den Hersteller, seinen Kundenservice oder eine entsprechend qualifizierte Fachkraft ausgewechselt werden.

14 Ist die Lichtquelle der Leuchte nicht auswechselbar so muss die Leuchte am Ende ihrer Lebensdauer komplett ausgewechselt werden.

15 Vorsicht, Stromschlaggefahr.

16 Die Verbindung zwischen der Basis des Steckers und dem Stecker der Leuchte sollte mit dem Schutzmaß in Abstimmung sein. Gegen Staub und Feuchtigkeit in der Leuchte.

17 Diese Leuchte ist mit einem Sicherheitstransformator ausgestattet. Ersetzen Sie einen defekten Transformator nur mit einem Ersatztyp mit den gleichen technischen Daten. Ziehen Sie einen Fachmann zu Rate. Der LED Treiber muss Clas II sein und verbraucherunabhängig, also entsprechend den Normen.

18 Elektrostatisch gefährdetes Produkt. Leuchten mit LED-Technologie sind elektrostatisch gefährdet (ESD-gefährdet). Geben Sie besonders acht bei deren Handhabung um elektrostatische Entladungen zu vermeiden, und fassen Sie LEDs nie ohne Schutzhandschuhe an.

19 Für Typ X-Anschlüsse mit einem flexiblen Kabel oder einer speziell bearbeiteten Leitungsschnur: Wenn das flexible Kabel oder die Leitungsschnur dieser Leuchte beschädigt ist, muss es durch ein flexibles Kabel oder eine spezielle Leitungsschnur ersetzt werden, welche ausschließlich vom Hersteller oder dessen technischen Kundendienst geliefert wird.

*Für Y-Anschlüsse: Wenn das flexible Kabel oder die Leitungsschnur dieser Leuchte beschädigt ist, darf man sie nur durch den Hersteller oder seinen technischen Kundendienst oder eine Person gleichwertiger Qualifikation austauschen lassen, um jegliches Risiko zu vermeiden.

*Für Z-Anschlüsse: Das flexible Kabel oder die externe Leitungsschnur dieser Leuchte kann nicht ausgetauscht werden. Im Schadensfall muss die Leuchte vernichtet werden.

20 Diese Leuchte darf nur in Räumen verwendet werden, in denen bei ordnungsgemäßer Verwendung ein direkter Kontakt mit Wasser nicht möglich ist.

21 Este aparato puede ser instalado en habitaciones de interior y de exterior.

22 An dieser Leuchte befinden sich Bauteile die bei Benutzung der Leuchte heiß werden.

23 Diesen Apparat können Kinder ab __ Jahren und Menschen mit körperlichen, sensorischen oder mentalen Einschränkungen oder Mangel an Erfahrung und Wissen nutzen, wenn Sie unter Aufsicht sind oder ihnen der richtige Umgang mit dem Apparat beigebracht wurde, auf eine sichere Weise und sie die Gefahren, die von ihm ausgehen, verstehen. Kinder sollen nicht mit dem Apparat spielen. Die Reinigung und Wartung durch den Gebraucher sollte nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.

24 Prüfen Sie bei Produkten die Dimmbar werden können immer zuerst die Kompatibilität zwischen den Regelkomponenten. Bei Verwendung nicht kompatibler Regler können Fehler auftreten.

25 Produkten die nicht dimmbar.

26 Montage der Leuchte nur außerhalb des angegebenen Handbereichs zulässig (fig. 2).

27 Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf der Apparatur oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass das Produkt am Ende seiner Nutzungsdauer getrennt von den anderen Abfällen entsorgt werden muss.

28 Rohs: Sie regelt die Verwendung und das Inverkehrbringen von Gefahrstoffen in Elektrogeräten und elektronischen Bauelementen.

29 Die Kennzeichnung CE ist ein Symbol, das angibt, dass ein Produkt den grundlegenden Anforderungen nach den gültigen Richtlinien entspricht. Auch gewährleistet es, dass der Hersteller oder Importhändler alle notwendigen Maßnahmen ergriffen hat, um deren Einhaltung zu garantieren.

30 Die Kennzeichnung EAC ist ein Symbol, das anzeigt, dass ein Produkt den grundlegenden Anforderungen der neuen Reform der technischen Vorschriften (TR CC) in Russland, Weißrussland und Kasachstan entspricht.

31 CMIM mark: Die Kennzeichnung EAC ist ein Symbol, das anzeigt, dass ein Produkt den grundlegenden Anforderungen der neuen Reform der technischen Vorschriften (TR CC) in Russland, Weißrussland und Kasachstan entspricht.

32 UKCA mark: Kennzeichnung für Produkte, die in Großbritannien (England, Schottland und Wales) in Verkehr gebracht werden.

ZIFFERN IPXY (Symbol 8)

Die erste Ziffer (X) gibt den Schutz des Apparats gegen das Eindringen von festen Körpern an.

- | | |
|--|--|
| 0y Nicht geschützt. | 4y Von festen Körpern mit $\varnothing \geq 1$ mm. |
| 1y Von festen Körpern mit $\varnothing \geq 50$ mm. | 5y Geschützt gegen Staub. |
| 2y Von festen Körpern mit $\varnothing \geq 12$ mm. | 6y Vollkommen gegen Staub geschützt. |
| 3y Von festen Körpern mit $\varnothing \geq 2,5$ mm. | |

Die zweite Ziffer (Y) gibt den Schutz des Apparats gegen Regen an mit

- | | |
|--|--|
| x0 Nicht geschützt. | x5 Wasserschauer. |
| x1 Vertikal fallende Wassertropfen. | x6 Starke Wasserschauer. |
| x2 Max. 15° über die alean-Senkrechte. | x7 Zeitweilige Überschwemmungen. |
| x3 Max. 60° über die Senkrechte. | x8 Länger anhaltendem Eintauchen. |
| x4 Gegen Spritzer und Schutz gegen Wasser. | x9 Wasser bei Benutzung von Hochdruckreinigungspistolen. |

SICHERHEITSHINWEISE

• Der Hersteller weist zu einem ordnungsgemäßen Gebrauch von Leuchten. Folgen Sie immer den Hinweisen dieser Anleitung für eine sichere und gefahrlose Montage und Gebrauch dieser Leuchte. Bewahren Sie die Montageanleitung für spätere Nachfragen auf.

• Elektrische Anschlüsse dürfen nur von fachkundigen Personen ausgeführt werden. Beachten Sie stets die geltenden Installationsvorschriften.

• Schalten Sie stets die Spannung vor Installation, Instandhaltung oder Reparatur ab.

• Hat die Leuchte Kabelverschraubungen, kontrollieren Sie ob diese fest angezogen sind.

• Achten Sie darauf, dass Sie keine Elektroleitungen und andere Hindernisse in der Wand bei der Montage durchbohren.

• Elektrische Leitungen dürfen niemals zwischen der Leuchte und der Montageoberfläche gequetscht oder verdreht werden.

• Anschluss des Beleuchtungskörpers an das Netz: Achten Sie darauf, die Verkabelung des Beleuchtungskörpers richtig an die Verkabelung der Anlage anzuschließen.

• Achten Sie darauf, dass die Stromanschlüsse und Kabel möglichst weit von den Wärme abstrahlenden Stellen des Beleuchtungskörpers entfernt sind. Verlegen Sie keine Kabel über Beleuchtungskörper oder Geräte, um mögliche Temperaturprobleme zu vermeiden.

• Die Leuchte darf nicht auf feuchten, kurz zuvor angestrichenen oder elektrisch leitenden Flächen installiert werden.

• Die Leuchten ohne besonderen Schutz gegen das Eindringen von Staub und Feuchtigkeit (ohne IP Markierung) sind geeignet für den Gebrauch in Innenräumen, ausgenommen dem Badezimmer.

• Vor der Installation in Badezimmern prüfen Sie bitte die Montagehinweise um zu bestätigen, dass das Volumen geeignet ist und welche IP-Kennzahl vorgeschrieben ist.

• Eigenmächtige Arbeiten im oder am Lampegehäuse können ein Sicherheitsrisiko darstellen. Faro übernimmt keinerlei Haftung bei unsachgemäßen Eingriffen durch den Benutzer.

• Leuchten mit LED-Modulen müssen so positioniert werden, dass sie nicht direkt der Sonneneinstrahlung oder einer anderen Wärmequelle ausgesetzt sind.

• Die maximal zulässige Umgebungstemperatur t_a darf nicht überschritten werden, da sonst die Stundenanzahl der Lebensdauer reduziert würde oder es sogar zu einem vorzeitigen Ausfall des Produktes kommen kann. Sollte auf der Etikette keine maximal zulässige Umgebungstemperatur t_a angegeben sein, liegt diese bei 25°C.

• Die Spannung und Frequenz der Festinstallation dürfen nicht über 5% von den auf der Etikette der Leuchte genannten Werten abweichen.

• Einbauleuchten müssen durch ein Stromkabel der Installation mit doppelter Isolierung gespeist werden, und es muss gewährleistet sein, dass die Hauptisolierung nicht zugänglich ist wenn die Leuchte eingeschaltet ist.

WARTUNG UND REINIGUNG

• Der Beleuchtungskörper muss vor der Reinigung abkühlen und vom Netz getrennt werden.

• Der Beleuchtungskörper darf nur mit einem weichen, feuchten Tuch gereinigt werden, ohne, dass die elektrischen Teile mit Feuchtigkeit in Berührung kommen. Verwenden Sie keine Lösungs- oder Scheuermittel. Benutzen Sie bitte ein ph-neutrales Reinigungsmittel.

• Die Pflege beschränkt sich auf Oberflächen, Schirme bzw. Gläser, Reflektoren und Abdeckungen. Dabei ist zu beachten, daß keine Feuchtigkeit in Anschlußbräume bzw. an stromführende Teile gelangen darf. Vergoldete oder Messing-Leuchten sollten nur, mit einem weichen Tuch (ohne Reinigungsmittel) gereinigt werden.

• Verwenden Sie nur für dieses Gerät geeignete Leuchtmittel und achten Sie darauf, dass die auf dem grauen Etikett angegebene Wattleistung niemals überschritten wird.

• Vor dem Auswechseln der Lampe, schalten Sie bitte das Stromnetz ab. Folgen Sie bei der Benutzung der Lampe bitte den Anweisungen im und überschreiten sie nie die angegebene Wattleistung.

• Führen Sie an der Leuchte nie eine Hochdruckreinigung durch.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: Δεδομένου ότι τα προϊόντα μας υπόκεινται σε τεχνικές τροποποιήσεις, δεν μπορούμε να εγγυηθούμε, ότι όλες οι πληροφορίες είναι πάντα ενημερωμένες. Παρακαλούμε επικοινωνήστε με το τεχνικό τμήμα για τυχόν απορίες. Λαμβάνετε πάντα υπόψη όλες τις προδιαγραφές της συσκευής όπως αναγράφονται στην γκρι ετικέτα του φωτιστικού και στη σελίδα με το σχέδιο εγκατάστασης.

ΕΙΚΟΝΕΣ (fig. 1): Κατά τη διάρκεια της εγκατάστασης θα συναντάτε διαφορετικά σύμβολα. Είναι σημαντικό να διαβάσετε προσεκτικά την επεξηγήση κάθε εικονιδίου και να το έχετε μαζί κατά την εγκατάσταση και τη συντήρηση. Επικοινωνήστε με την τεχνική υπηρεσία για οποιαδήποτε απορία.

01 Προστασία κλάσης I: Η συσκευή έχει γείωση. Το καλώδιο γείωσης (κίτρινο / πράσινο) πρέπει να συνδεθεί στο κλιπ που φέρει το σύμβολο (fig. 3).

02 Προστασία κλάσης II: Η συσκευή έχει διπλή μόνωση ή ενισχυμένους (fig. 3).

03 Προστασία κλάσης III: Η συσκευή είναι κατάλληλη μόνο για πολύ χαμηλή τάση. Ο εξοπλισμός ισχύος που πρόκειται να χρησιμοποιηθεί πρέπει να τηρεί όλες τις ισχύουσες ευρωπαϊκές οδηγίες και να συμφώνει με τους κανονισμούς εγκατάστασης. Ακολουθήστε τις οδηγίες της συσκευής (fig. 3).

04 Φωτιστικό κατάλληλο για εσωτερική θερμοκρασία των $_{\text{C}}$.

05 Διατηρείτε πάντοτε την ελάχιστη απόσταση ανάμεσα στη λάμπα και αντικείμενα που μπορεί να προκαλέσουν σπίθες, όπως φαίνεται στην εικόνα.

06 Φωτιστικό ακατάλληλο για απευθείας εγκατάσταση σε εύφλεκτες επιφάνειες. Κατάλληλο μόνο για άφλεκτες επιφάνειες.

07 Οι εντοιχισμένοι λαμπτήρες δεν πρέπει σε καμία περίπτωση να καλύπτονται με μονωτικό ή παρόμοιο υλικό.

08 Το IP είναι ο βαθμός προστασίας που παρέχει το περίβλημα του φωτιστικού ενάντια στη διείσδυση σκόνης, στερεών σωμάτων και υγρασίας.

09 Αντικαθιστάτε αμέσως τα κρύσταλλα ασφαλείας που έχουν ραγίσει ή σπάσει και χρησιμοποιείτε μόνο ανταλλακτικά εγκεκριμένα από τον κατασκευαστή.

10 Σχεδιασμένο για χρήση μόνο με λαμπτήρες αλογόνου βολφραμίου ή λαμπτήρες μεταλλικών αλογονιδίων με προστατευτικό κάλυμμα.

11 Χαμηλή πίεση: για φωτιστικά τα οποία προορίζονται μόνο για χρήση με αυτό-προστατευόμενους λαμπτήρες αλογόνου-βολφραμίου.

12 Μην κοιτάζετε επίμονα την πηγή του φωτός κατά τη διάρκεια λειτουργίας.

13 Σε περίπτωση που η πηγή φωτός δεν μπορεί να αντικατασταθεί από το χρήστη, θα

πρέπει να αντικατασταθεί μόνο από τον κατασκευαστή ή τους τεχνικούς ή από εξίσου εξειδικευμένο άτομο.

14 Σε περίπτωση που η πηγή του φωτός ενός λαμπτήρα δεν μπορεί να αντικατασταθεί, όταν φτάσει στο τέλος της διάρκειας ζωής της, θα πρέπει να αντικατασταθεί ολόκληρος ο φωτισμός.

15 Προσοχή, κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.

16 Η σύνδεση ανάμεσα στη βάση της πρίζας και το βύσμα του φωτιστικού πρέπει να είναι ανάλογη με το βαθμό προστασίας. Κατά της σκόνης και της γρασίας του φωτιστικού.

17 Η συσκευή λειτουργεί με μετασχηματιστή ασφάλειας.

Αντικαταστήστε τον μόνο με μετασχηματιστή πανομοιότυπων τεχνικών προδιαγραφών. Απευθυνθείτε σε εξειδικευμένο προσωπικό ή στο κατάστημά σας. Ο μετασχηματιστής πρέπει να είναι κλάση II, ανεξάρτητης χρήσης και σύμφωνα με τις οδηγίες.

18 Τα φώτα με τεχνολογία LED είναι ευαίσθητα σε ηλεκτροστατικές εκκενώσεις (ESD). Μεταχειρισθείτε τα με τις απαραίτητες προφυλάξεις, ώστε να τις αποφύγετε και μην αγγίζετε τα LED χωρίς προστασία.

19 *Για συνδέσεις τύπου X που έχουν ελαστικό καλώδιο ή ειδικά επεξεργασμένο σύρμα: Εάν το ελαστικό καλώδιο ή σύρμα της εν λόγω λυχνίας είναι κατεστραμμένο, πρέπει να αντικατασταθεί από ένα ελαστικό καλώδιο ή ειδικό σύρμα που παρέχεται αποκλειστικά από τον κατασκευαστή ή το αρμόδιο τμήμα τεχνικής υποστήριξης.

*Για τις συνδέσεις τύπου Y: Εάν το ελαστικό καλώδιο ή σύρμα της εν λόγω λυχνίας είναι κατεστραμμένο, πρέπει να αντικατασταθεί αποκλειστικά από τον κατασκευαστή ή το αρμόδιο τμήμα τεχνικής υποστήριξης ή ένα άτομο με ανάλογη εξειδίκευση.

*Για συνδέσεις τύπου Z: Το ελαστικό καλώδιο ή το εξωτερικό σύρμα της εν λόγω λυχνίας δεν μπορεί να αντικατασταθεί. Σε περίπτωση βλάβης, η λυχνία πρέπει να καταστραφεί.

20 Φωτιστικά είναι κατάλληλα για χρήση σε εσωτερικούς χώρους, εκτός από το μπάνιο.

21 Φωτιστικά είναι κατάλληλα για χρήση σε εσωτερικούς χώρους και έξω..

22 Αυτή η λάμπα περιέχει στοιχεία που ενδέχεται να θερμανθούν.

23 Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας $_{\text{και πάνω}}$, καθώς και άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εφόσον τους δόθηκε κατάλληλη κατάρτιση σχετική με τη χρήση της συσκευής ή εφόσον επιβλέπονται, κατανοώντας τους κινδύνους που υπάρχουν. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Τα παιδιά πρέπει να επιβλέπονται όταν καθαρίζετε ή κάνετε συντήρηση της συσκευής.

24 Για τα προϊόντα που επιδέχονται αυξομειώσεις, βεβαιωθείτε εκ των προτέρων, ότι είναι συμβατά με τα στοιχεία αυξομείωσης. Η χρήση μη υποστηριζόμενων χειριστηρίων, μπορεί να οδηγήσει σε ανεπιτυχή αποτελέσματα.

25 ο ρυθμιστής έντασης φωτός δεν επιτρέπεται.

26 Περιοχή περιοχής εντός εύρους: Το φωτιστικό θα πρέπει να τοποθετείται μόνο έξω από αυτό το φάσμα χεριών (fig. 2).

27 Η αποτρεπτική σήμανση για τον κάδο απορριμμάτων, υποδεικνύει ότι το προϊόν πρέπει να διαχωριστεί

32 UKCA mark: Kennzeichnung für Produkte, die in Großbritannien (England, Schottland und Wales) in Verkehr gebracht werden.

ΒΑΘΜΟΣ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ IPXY (εικόνες 8)

Το πρώτο νούμερο (X) υποδεικνύει την προστασία της συσκευής κατά της διείσδυσης στερεών αντικειμένων.

0y Χωρίς προστασία.

1y στερεών αντικειμένων $\varnothing \geq 50$ mm.

2y στερεών αντικειμένων $\varnothing \geq 12$ mm.

3y στερεών αντικειμένων $\varnothing \geq 2,5$ mm.

Το δεύτερο νούμερο (Y) υποδεικνύει την προστασία της συσκευής κατά της βροχής.

x0 Χωρίς προστασία.

x1 κατά της κάθετης πτώσης σταγόνων νερού.

x2 βροχής με μέγιστη γωνία 15° επί καθέτου.

x3 με μέγιστη γωνία 60° επί καθέτου.

x4 κατά των πισιλισμάτων και προστασία καθαρισμού υψηλής πίεσης.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- Ο κατασκευαστής συνιστά τη σωστή χρήση των συσκευών φωτισμού. Ακολουθήστε αυτές τις οδηγίες και διατηρήστε τις για μελλοντική χρήση.

- Έχετε πάντα υπόψη όλες τις προδιαγραφές της συσκευής.

- Η εγκατάσταση πρέπει να πραγματοποιηθεί από εξουσιοδοτημένο ηλεκτρολόγο και σύμφωνα με τους κανονισμούς της χώρας.

- Κλείνετε τον γενικό πριν ξεκινήσετε την εγκατάσταση, συντήρηση ή επισκευή.

- Αν τα φώτα διαθέτουν περιβλήματα καλωδίων, βεβαιωθείτε ότι είναι σφικτά.

- Δείξτε ιδιαίτερη προσοχή όταν τρυπάτε τον τοίχο ή την οροφή ώστε να μην προκαλέσετε βλάβη στην καλωδίωση του ηλεκτρικού δικτύου.

- Τα ηλεκτρικά καλώδια δεν πρέπει να είναι γυρισμένα ή πιασμένα ανάμεσα στη λάμπα και την επιφάνεια στήριξης.

- Σύνδεση του φωτιστικού στο ηλεκτρικό ρεύμα: βεβαιωθείτε ότι έχετε συνδέσει σωστά το καλώδιο του φωτιστικού με την καλωδίωση της ηλεκτρικής εγκατάστασης.

- Απομακρύνετε τις συνδέσεις και τα καλώδια από τα θερμά σημεία του φωτιστικού. Μην τοποθετείτε καλώδια επάνω στο φωτιστικό ούτε στη συσκευή για να αποφύγετε τυχόν προβλήματα λόγω υπερθέρμανσης.

- Απομακρύνετε τις συνδέσεις και τα καλώδια από τα θερμά σημεία του φωτιστικού. Μην τοποθετείτε καλώδια επάνω στο φωτιστικό ούτε στη συσκευή για να αποφύγετε τυχόν προβλήματα λόγω υπερθέρμανσης.

- Μην τοποθετείτε το φωτιστικό επάνω σε υγρές ή φρεσκοβαμμένες επιφάνειες ή επιφάνειες με ηλεκτρική αγωγιμότητα.

- Όλα τα φωτιστικά χωρίς ειδική προστασία κατά της διείσδυσης σκόνης ή υγρασίας (χωρίς σήμα IP) είναι κατάλληλα για χρήση σε εσωτερικούς χώρους, εκτός από το

από άλλα απορρίμματα, μετά το τέλος της διάρκειας ζωής του, πριν τεθεί προς απόρριψη.

28 RoHS είναι μια οδηγία της ΕΕ για τον περιορισμό των επικινδύνων ουσιών (2002/95 / ΕΚ). Το πιστοποιητικό RoHS επιβεβαιώνει ότι τα προϊόντα δεν συμβάλλουν στην αύξηση των ποσοτήτων των επικινδύνων ουσιών από ηλεκτρικά και ηλεκτρονικά απόβλητα που καταλήγουν στο περιβάλλον.

29 Η Σήμανση CE συνιστά ένα σύμβολο που υποδεικνύει ότι ένα προϊόν τηρεί όλες τις βασικές προϋποθέσεις των εν ισχύ Οδηγιών. Παρομοίως, εγγυάται ότι ο κατασκευαστής ή ο εισαγωγέας έχει λάβει όλα τα κατάλληλα μέτρα ώστε να εξασφαλίζεται η εκπλήρωση τους.

30 Η Σήμανση EAC συνιστά σύμβολο που δηλώνει ότι ένα προϊόν τηρεί τις απαραίτητες προϋποθέσεις της νέας μεταρρύθμισης των τεχνικών κανονισμών (TR, CC) σε Ρωσία, Λευκορωσία και Καζακιστάν.

31 CMIM mark: Σήμανση που χρησιμοποιείται για προϊόντα που διατίθενται στην αγορά της Μεγάλης Βρετανίας (Αγγλία, Σκωτία και Ουαλία).

33 GREEN DOT: Η πράσινη κουκίδα έχει σκοπό να υποδείξει στους καταναλωτές που βλέπουν το λογότυπο ότι ο κατασκευαστής του προϊόντος συμβάλλει στο κόστος ανάκτησης και ανακύκλωσης.

4y στερεών αντικειμένων $\varnothing \geq 1$ mm.

5y Με προστασία κατά της σκόνης.

6y Με πλήρη προστασία κατά της σκόνης.

x5 Με προστασία κατά της ροής νερού.

x6 Με προστασία κατά της έντονης ροής νερού.

x7 κατά των παροδικών πλημμυρών.

x8 κατά της μακρόχρονης βύθισης.

x9 νερού χρησιμοποιώντας πιστόλια

καθαρισμού υψηλής πίεσης.

μπάνιο.

- Αν εγκαταστήσετε τα φώτα σε μπάνιο, ελέγξτε εκ των προτέρων τις οδηγίες εγκατάστασης για να επιβεβαιώσετε την κατάλληλη ένταση του φωτός καθώς και τα επίπεδα προστασίας IP που απαιτούνται.
- Οποιαδήποτε τροποποίηση ή χειρισμός στο εσωτερικό ή το εξωτερικό του φωτιστικού ενδέχεται να θέσει σε κίνδυνο την ασφάλειά σας. Ο κατασκευαστής δεν αναλαμβάνει την ευθύνη για βλάβες που προκλήθηκαν από εσφαλμένη χρήση, χειρισμό ή συντηρητικότητα εκ μέρους του χρήστη.
- Τα φώτα LED θα πρέπει να τοποθετηθούν με τέτοιο τρόπο, ώστε να μην εκτίθενται απευθείας στο φως του ήλιου ή άλλες πηγές θερμότητας.
- Δεν θα πρέπει να υπερβαίνει η μέγιστη ενδεικνυόμενη θερμοκρασία περιβάλλοντος Τα, καθώς το γεγονός αυτό υποδηλώνει μείωση των ωρών ωφέλιμου ζωής ή ακόμη και ότι το προϊόν δεν θα μπορέσει να ανταποκριθεί στις προδιαγραφές του. Σε περίπτωση που η θερμοκρασία περιβάλλοντος Τα δεν αναγράφεται στη συσκευασία, να ανέρχεται πάντα στους 25°C.
- Η ισχύς και συχνότητα των σταθερών εγκαταστάσεων δεν πρέπει να διαφέρει περισσότερο από 5% από τις τιμές που αναγράφονται στη συσκευασία του προϊόντος.
- Τα ενσωματωμένα φώτα πρέπει να τροφοδοτούνται με καλώδιο εγκατάστασης διπλής μόνωσης, εξασφαλίζοντας πως δεν υπάρχει πρόσβαση στη βασική μόνωση, όταν αυτό συνδεθεί.

ΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

- Το φωτιστικό πρέπει να είναι κρύο και να βρίσκεται εκτός σύνδεσης πριν το καθαρίσετε.
- Ο καθαρισμός του φωτιστικού πρέπει να γίνεται με ένα μαλακό και υγρό πανί, αποφεύγοντας τυχόν επαφή υγρών με τα ηλεκτρικά μέρη. Μην χρησιμοποιείτε διαλυτικά ή λιπαντικά.
- Χρησιμοποιήστε ένα κανονικό απορροπτικό με ουδέτερο PH.
- Τα φώτα με φινιρίσμα χρυσού και μπρούτζου, πρέπει να καθαρίζονται μόνο με μαλακό πανί (μην χρησιμοποιείτε κανέναν είδους προϊόντα καθαρισμού). Είναι σημαντικό να είστε βέβαιοι ότι καμιάς μορφής υγρασία δεν εισέρχεται στους θερματικούς χώρους ή δεν θάβει σε κανένα από τα ενεργά μέρη.
- Χρησιμοποιείτε αποκλειστικά λαμπτήρες κατάλληλους για αυτή τη συσκευή και μην υπερβαίνετε ποτέ την τάση που αναγράφεται στην γκρι ετικέτα.
- Πριν αλλάξετε τον λαμπτήρα, αποσυνδέστε το φωτιστικό από το ρεύμα.
- Ποτέ μην καθαρίζετε τα φώτα με πειστικά συστήματα καθαρίσματος

РУССКИЙ

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ: Поскольку наша продукция подвержена техническим изменениям, мы не можем гарантировать, что вся информация всегда актуальна. Пожалуйста, свяжитесь с нашим техническим отделом по любым вопросам. Всегда учитывайте все спецификации прибора, которые указаны на серой этикетке, наклеенной на лампе, и в инструкции по установке.

СИМВОЛЫ (рис. 1) Во время установки вы найдете различные символы. Важно внимательно прочитать объяснение каждого значка и помнить об этом во время установки и обслуживания. По всем вопросам обращайтесь в техническую службу.

01 Защита класса I: прибор имеет заземление. Провод для заземления (желтый-зеленый) должен быть подсоединен к зажиму маркированному (fig. 3)

02 Защита класса II: прибор имеет двойную изоляцию Или усиленный (fig. 3).

03 Защита класса III: прибор можно подключать только к источниками питания с очень низким напряжением. Энергетическое оборудование, которое будет использоваться, должно соответствовать всем европейским директивам и должно иметь соответствующие инструкции по установке (fig. 3).

04 Светильник подходящее для внутренней температуре окружающей среды ___ ° C.

05 Всегда соблюдайте минимальную дистанцию, указанную на изображении, между светильником и предметами, которые могут быть источником искр.

06 Осветительный прибор не предназначен для монтажа непосредственно на легковоспламеняющихся поверхностях: предназначен только для монтажа на невоспламеняющихся поверхностях.

07 Встроенные светильники ни в коем случае нельзя накрывать изоляционным или аналогичным материалом.

08 степень защиты осветительного прибора, препятствующая проникновению пыли, твердых тел и влаги.

09 Обязательно заменяйте разбитое или треснувшее защитное стекло. Для замены используйте только одобренные производителем запчасти.

10 В осветительном приборе следует использовать только вольфрамогалогенные лампы или металлогалогенные лампы с защитным колпаком.

11 Низкое давление: для светильников, которые

предназначены для использования только с самозащитными галогеновыми лампами вольфрама.

12 Не смотрите на источник света во время работы.

13 Если источник света лампы не может быть заменен пользователем, его должен менять только изготовитель или другой квалифицированный технический специалист.

14 Когда источник света лампы не может быть заменен, тогда, когда он достигнет конца своего срока службы, все освещение должно быть заменено.

15 Предостережение, опасность поражения электрическим током.

16 Соединение между розеткой и штепселем светильника должно соответствовать степени защиты светильника от проникновения пыли и влаги.

17 В приборе используется предохранительный трансформатор. Трансформатор можно заменять только на аналогичный с идентичными техническими характеристиками. Проконсультируйтесь с квалифицированным персоналом или в обычном сервисном центре. Драйвер, используемый со светильником должен быть независимым, иметь класс II и соответствовать нормативам.

18 Свет со светодиодной технологией чувствителен к электростатическим разрядам (ESD). Действуйте с необходимыми мерами предосторожности, чтобы их избежать и не прикасайтесь к светодиоду без защиты.

19 Для соединений: *типа X, имеющих гибкий кабель или специально подготовленный шнур: Если поврежден шнур или шнур этого светильника, его необходимо заменить специальным шнуром или шнуром, поставляемым исключительно изготовителем или его сервисным отделом. *типа Y: если поврежден гибкий кабель или шнур этого светильника, его необходимо заменить шнуром, поставляемым только изготовителем или его сервисным отделом или лицом эквивалентной квалификации, чтобы избежать риска. *типа Z: гибкий кабель или внешний кабель этого светильника нельзя заменить; в случае повреждения светильник должен быть уничтожен.

20 Можно Устанавливать Только В Помещениях, Где Невозможен Прямой Контакт С Водой.

21 Это устройство может быть установлено в закрытых помещениях и на открытом воздухе.

22 Элементы этого светильника могут нагреваться.

23 Этим устройством могут пользоваться дети в возрасте ___ лет и старше и лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или нехваткой опыта и знаний, если они прошли инструктив обучения по надлежащему использованию устройства в безопасном месте и понимают риски, связанные с использованием аппарата. Дети не должны играть с прибором. Очистка и техническое обслуживание аппарата пользователем должно проходить в отсутствие детей.

24 Для продуктов, которые могут быть затемнены, предварительно проверьте совместимость между компонентами затемнения. Использование любых неподдерживаемых контроллеров может привести к сбоям.

25 Не допускается флуктуация света.

26 Предел площади в пределах досягаемости: светильник должен монтироваться только за пределами этого диапазона (fig. 2).

27 Знак запрещенного мусорного бака указывает, что продукт должен быть отделен от других отходов по окончании срока его утилизации.

28 RoHS: директива, ограничивающая содержание вредных веществ, была принята Европейским союзом.

29 Маркировка CE это символ, обозначающий, что изделие соответствует основным требованиям применимых к нему директив ЕС. Она также гарантирует, что изготовитель или импортер продукта принимает все необходимые меры для обеспечения их соблюдения.

30 Маркировка EAC является символом, обозначающим, что изделие соответствует основным требованиям новой реформы технических регламентов (TP CC) в России, Белоруссии и Казахстана.

31 CMIM mark: Эта маркировка указывает на то, что продукт соответствует основным требованиям новой реформы технических регламентов Королевства Марокко.

32 UKCA mark: Маркировка, используемая для продуктов, размещаемых на рынке Великобритании (Англия, Шотландия и Уэльс).

33 GREEN DOT: Зеленая точка предназначена для указания потребителям, которые видят логотип, что производитель продукта участвует в расходах на восстановление и переработку.

ЦИФРЫ IPXY (символ 8)

- Первая цифра (X) указывает на защиту от твердых предметов.
0x Не защищен. более 2,5 мм.
1 От твердых частиц размером 0,1 мм. 4y От твердых частиц размером более 50 мм.
2 Для твердых частиц размером более 12 мм. 5 лет Защита от пыли.
3 Для твердых частиц размером более 12 мм. 6 лет Пыленепроницаемый.
- Вторая цифра (Y) указывает на защиту от влаги.
x0 Без защиты. x6 Защищен от сильного волнения.
x1 Защита от капель воды. x7 против эффектов погружения.
x2 От капель воды при наклоне до 15°. x8 Защита от погружения.
x3 Защита от брызг воды. x9 Защита от попадания воды с помощью моющих pistolетов
x4 Защита от брызг воды. высокого давления.
x5 Защита от водяных струй.

ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

- Производитель рекомендует использовать осветительный прибор по назначению. Всегда следуйте этим инструкциям, и сохраните их для дальнейшего использования.
- Установка должна осуществляться квалифицированным электриком. При выполнении обязательно соблюдайте действующие местные правила установки электроприбора.
- Отключите прибор от сети перед началом установки, технического обслуживания или ремонта.
- Если в свет входят кабельные сальники, убедитесь, что они плотно затянуты.
- Убедитесь в том, что проводка не была повреждена при сверлении в стене или потолке.
- Сетевой шнур не должен быть согнут или зажат между лампой и опорой.
- Подключение осветительного прибора к сети: убедитесь, что проводка осветительного прибора была правильно соединена с проводкой оборудования.
- Проводка и соединения не должны находиться вблизи от источников тепла. Во избежание возможных проблем не размещайте кабели над осветительным прибором.
- Не устанавливайте осветительный прибор на влажные, недавно покрашенные или электропроводящие поверхности.
- Все осветительные приборы без специальной защиты, препятствующей проникновению пыли и влаги, (не отмечены IP) предназначены для использования в любых помещениях, кроме ванной.
- Если вы устанавливаете свет в ванных комнатах, заранее проверьте правила установки, чтобы подтвердить подходящий объем света и необходимый тип IP защиты.
- Внутренние или внешние манипуляции с осветительным прибором могут привести к нарушению безопасности его работы. Производитель не несет ответственности за неисправности, вызванные неправильным использованием, обращением или неправильной установкой пользователем.
- Светильники со светодиодными модулями должны располагаться таким образом, чтобы они не подвергались воздействию прямых солнечных лучей или других источников тепла.
- Не следует превышать максимальную указанную температуру окружающей среды T_a , поскольку она подразумевает сокращение времени полезного использования или даже преждевременную остановку работы продукта. Если температура окружающей среды T_a не обозначена на этикетке, она всегда будет 25°C.
- Напряжение и частота фиксированной установки не могут отличаться на 5% от того, что указано на этикетке света.
- Встроенные светильники должны быть снабжены установочным кабелем с двойной изоляцией, гарантирующей, что основная изоляция не будет доступна после ее подключения.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И ОЧИСТКА

- Перед очисткой осветительный прибор необходимо отключить и дать ему остыть.
- Осветительный прибор необходимо очищать мягкой влажной тканью, избегая контакта жидкости с электрической частью. Не используйте растворители или абразивные материалы.
- Используйте моющие средства с нейтральным pH.
- Светильники из золота и латуни должны быть очищены только мягкой тканью (не используйте чистящие средства любого типа). Необходимо обеспечить, чтобы никакая влажность не попала в клеммный отсек или не дошла до каких-либо токоведущих частей.
- Используйте только предназначенные для этого прибора электрические лампочки, мощность которых не превышает значение, указанное на серой этикетке.
- Перед заменой лампы отключите прибор от сети.
- Никогда не очищайте свет с помощью систем очистки под давлением.

DULEŽITÉ NFORMACE: Vzhledem k technickým modifikacím na našich výrobcích nemůžeme zaručit, že jsou veškeré informace zcela aktuální. S jakýmkoliv dotazy se prosím obraťte na naše technické oddělení. Vždy dodržujte pokyny k používání zařízení uvedené na šedém štítku nalepeném na svítidle a na instalačním výkresu.

SYMBOLY (fig. 1): Během instalace najdete různé symboly. Pro vaši bezpečnost a zajištění životnosti je důležité abyste si pečlivě přečetli informace o každém symbolu a pamatovali na to během instalace a údržby. V případě jakýchkoli dotazů kontaktujte technický servis.

01 Třída ochrany I: svítidlo je opatřeno uzemněním (žlutozelený kabel), které je třeba připojit ke svorce označené symbolem (fig. 3).

02 Třída ochrany II: zařízení je opatřeno dvojitou izolací nebo vyztuženo (fig. 3).

03 Třída ochrany III: zařízení je určeno pouze pro bezpečné nízké napětí. Použitá síť pro napájení by měla být v souladu s veškerými aplikovatelnými evropskými směrnici a připojení by mělo být provedeno dle pokynů k instalaci (fig. 3).

04 Svítidlo určeno pro vnitřní použití v prostorách s teplotou prostředí ve ___°C uvedenou na obrázku.

05 Zásadně dodržujte minimální vzdálenost mezi svítidlem a předměty, které mohou vytvářet jiskry tak, jak je uvedeno na obrázku.

06 Svítidlo není určeno k přímé montáži na povrchy s normální hořlavostí: je určeno pouze pro nehořlavé povrchy.

07 Svítidlo nesmí být překryto tepelně izolujícím materiálem.

08 IP označuje stupeň ochrany proti vniknutí prachu, pevných těles a vlhkosti zajištěný krytem svítidla.

09 Okamžitě vyměňte ochranné kryty, dojde-li k jejich prasknutí nebo narušení, a použijte pouze náhradní díly schválené výrobcem.

10 Svítidlo konstruováno výhradně pro použití s halogenovými wolframovými žárovkami nebo halogenidovými světelnými zdroji s řádným ochranným krytem.

11 Nízký tlak: Pouze pro osvětlení navržená pro použití ve spojení s halogenovými žárovkami.

12 Při manipulaci se nedívejte přímo do světla.

13 V případě, kdy nemůže zdroj světla vyměnit uživatel, musí být tato výměna provedena výrobcem nebo kvalifikovaným personálem technické služby.

14 U osvětlení u nichž není možné žárovku vyměnit musí být po ukončení doby životnosti vyměněn celý spotřebič.

15 Pozor! Riziko elektrického šoku.

16 Propojení mezi zásuvkou a zástrčkou svítidla musí být v souladu s úrovní ochrany proti prachu a vlhkosti svítidla.

17 Provoz zařízení je možný pouze s ochranným příslušenstvím. Ochranné příslušenství nahrazujte pouze příslušenstvím se stejnými technickými vlastnostmi. Případné nejasnosti konzultujte s kvalifikovaným pracovníkem nebo se svým dodavatelem. Zařízení by mělo být začleněno se svítidlem musí být nezávislé použití třídy II a tepelné ochrany, které splňují normy.

18 Osvětlení LED má sklony k elektrostatickým výbojům. Manipulujte jím s nezbytnou opatrností a snažte se nedotýkat osvětlení LED bez ochrany.

19 Pro přípojky typu s ohebným kabelem nebo speciálně upravenou šňůrou:

*Pro přípojky typu X: Je-li ohebný kabel nebo šňůra tohoto svítidla poškozena, je nutné ji vyměnit za ohebný kabel nebo speciální šňůru výhradně dodávanou výrobcem nebo technickým servisem.

*Pro přípojky typu Y: Je-li ohebný kabel nebo šňůra tohoto svítidla poškozena, musí být vyměněna výhradně výrobcem nebo technickým servisem nebo osobou s rovnocennou kvalifikací, aby se předešlo jakémukoli riziku.

*Pro přípojky typu Z: Ohebný kabel nebo vnější šňůra tohoto svítidla nelze vyměnit; v případě poškození je nutné svítidlo zlikvidovat.

20 Svítidlo může být instalováno pouze v místnostech, kde je vyloučen přímý kontakt s vodou.

21 Zařízení lze nainstalovat ve vnitřních a venkovních prostorách.

22 Toto svítidlo obsahuje některé velmi horké části.

23 Toto zařízení smí používat děti od ___ let, jakož i lidé s omezenou tělesnou, vnitřní nebo duševní schopností nebo lidé s nedostatečnými zkušenostmi a vědomostmi, pokud se jim poskytnou přiměřené školení pro obsluhu tohoto zařízení nebo jsou pod dohledem a chápou možná rizika spojená s zařízením. Děti by zařízení neměly používat na haní. Děti smí zařízení čistit nebo provádět jeho údržbu jenom pod dohledem.

24 U osvětlení opatřených střívačem předem proveďte vzájemnou kompatibilitu komponentů. Použití jakýchkoli nekompatibilních ovladačů může způsobit selhání.

25 Osvětlení opatřených stmívačem není povoleno.

26 Oblasti v dosahu: Svítidlo by mělo být montováno pouze mimo tento rozsah (fig. 2).

27 Symbol přeškrtnutého kontejneru znamená, že by výrobek neměl být, po vypršení doby jeho životnosti, vyhozen s běžným odpadem.

28 RoHS je zkratka o omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních (EEZ). Zkratka vychází z anglického názvu této Směrnice, tj. Restriction of the use of certain Hazardous Substances in electrical and electronic equipment.

29 Značka CE je symbol, který znamená, že je výrobek v souladu se základními požadavky, pro tento výrobek stanovených, směrnic. Stejně tak zaručuje, že výrobce či dovozce přijal opatření nutná ke splnění těchto směrnic.

ZNAČENÍ IPXY (fig. 1)

První číslice (X) označuje stupeň ochrany zařízení před vniknutím pevných těles.

- 0y Nechráněno.
- 1y Pevných těles s $\varnothing \geq 50$ mm.
- 2y Pevných těles s $\varnothing \geq 12$ mm.
- 3y Pevných těles s $\varnothing \geq 2,5$ mm.
- x0 Nechráněno.
- x1 Chráněno před svisle kapající vodou.
- x2 deštěm se max 15° vzhledem ke svislému směru.
- x3 deštěm se max 60° vzhledem ke svislému směru.
- x4 Chráněno před kropením a ochrana proti vodě.
- x5 Chráněno před tryskající vodou.
- x6 Chráněno před intenzivně tryskající vodou.
- x7 Chráněno proti dočasnému ponoření.
- x8 Chráněno proti trvalému ponoření.
- x9 před proniknutím vody pomocí vysokotlakých čisticích pistolí.

Druhá číslice (Y) označuje stupeň ochrany zařízení před deštěm.

- x0 Nechráněno.
- x1 Chráněno před svisle kapající vodou.
- x2 deštěm se max 15° vzhledem ke svislému směru.
- x3 deštěm se max 60° vzhledem ke svislému směru.
- x4 Chráněno před kropením a ochrana proti vodě.

EZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Výrobce poskytuje doporučení pro správný způsob použití osvětlovacích zařízení. Tyto pokyny vždy dodržujte a uchovejte je pro další použití.
- Instalaci musí provádět kvalifikovaný elektrikář. Při provádění instalace je třeba držovat platné národní předpisy o elektrických instalacích a bezpečnostní předpisy.
- Před prováděním instalace, údržby nebo opravy vždy odpojte elektrické napájení.
- Jeli osvětlení opatřeno kabelovými vývodkami, ujistěte se, že jsou správně utaženy.
- Ujistěte se, že při vrtání do stěny nebo stropu nedojde k poškození elektrické kabeláže.
- Elektrické kabely mezi svítidlem a montážní plochou nesmí být v žádném případě zkrouceny nebo naskládány na sebe.
- Zapojení svítidla do sítě: ujistěte se o správném zapojení kabelů svítidla a instalačních kabelů.
- Zajistěte dostatečnou vzdálenost mezi kabely a horkými součástmi svítidla. Nad svítidlem ani nad jeho příslušenstvím nevedte kabely, abyste zabránili možným problémům způsobeným vysokou teplotou.
- Svítidlo neinstalujte na vlhké povrchy, čerstvě natřené plochy nebo elektricky vodivé povrchy.
- Všechna svítidla bez zvláštní ochrany před vniknutím prachu a vlhkosti (bez označení IP) jsou určena pro vnitřní použití s výjimkou koupelen.
- U instalaci v koupelně si předem přečtěte pokyny k instalaci pro vhodné množství světla a požadovaný stupeň krytí IP.
- Jakýkoli zásah do vnitřní nebo vnější části svítidla může ohrozit jeho bezpečnost. Výrobce není odpovědný za případné důsledky nesprávného používání, manipulace nebo montáže na straně uživatele.
- Osvětlení s jednotkami LED by mělo být umístěno mimo dosah přímého slunečního světla či jiných zdrojů žáru.
- Uvedená maximální teplota prostředí Ta by neměla být přesažena, to by mohlo zapříčinit snížení životnosti výrobky nebo jeho předčasná selhání. Není-li provozní teplota prostředí Ta vyznačena na štítku výrobku, bude se jednat vždy o 25°C.
- Napětí a frekvence pevné instalace se nesmí odchylovat v míře vyšší než 5% od hodnot uvedených na etiketě výrobku.
- Zabudované osvětlení musí být napájeno kabelem s dvojitou izolací, přičemž vnější izolace nesmí být po ukončení instalace přístupná.

ÚDRŽBA A ČIŠTĚNÍ

- Před čištěním je třeba svítidlo odpojit od napájení a nechat vychladnout.
- Svítidlo se čistí jemným navlhčeným hadříkem. Je třeba zabránit styku tekutin s

30 Označení EAC udává, že je výrobek v souladu se základními požadavky vyplývajícími z nové reformy technických směrnic (TR CC) týkající se Ruska, Běloruska a Kazachstánu.

31 CMIM značka: Tato značka označuje, že a produkt je v souladu se zásadními požadavky reformy nových technických předpisů Marockého království.

32 UKCA mark: Označení používané pro výrobky uváděné na trh ve Velké Británii (Anglie, Skotsko a Wales).

33 GREEN DOT: Zelený bod má spotřebitelům, kteří logo uvidí, naznačit, že výrobce výrobku přispívá na náklady spojené s jeho využitím a recyklací.

elektrickými součástmi.

- Nepoužívejte rozpouštědla ani abrazivní látky. Používejte běžné čisticí prostředky s neutrálním pH.
- Osvětlení se zlatým povrchem či osvětlení mosazná se smí čistit pouze měkkým hadříkem (bez použití jakýchkoliv čisticích prostředků). Ujistěte se že jsou hlavní komponenty a části s elektrickou energií mimo dosah vlhkosti či vody.
- Používejte výhradně světelné zdroje vhodné pro toto zařízení a zásadně nepřekračujte jejich příkon vyznačený na šedém štítku.
- Před výměnou světelného zdroje odpojte síťové napájení.
- Nikdy nečistěte osvětlení pomocí tlakových čisticích systémů.

POLSKI

WAŻNE INFORMACJE: Ponieważ nasze produkty podlegają modyfikacjom technicznym, nie możemy zagwarantować, że wszystkie informacje są zawsze aktualne. Prosimy o kontakt z naszym działem technicznym w razie jakichkolwiek pytań. Należy zawsze kierować się danymi technicznymi urządzenia, które znajdują się na szarej etykietce przyklejonej na lampie oraz na karcie rysunku instalacji.

SYMBOLIKA (fig. 1): Podczas instalacji zobaczysz różne symbole. Dla bezpieczeństwa użytkownika aby uważnie przeczytać informacje na temat każdej ikony i mieć je na uwadze podczas instalacji i konserwacji. Wszelkie pytania należy zgłaszać do serwisu technicznego.

01 Zabezpieczenie klasa I: oświetlenie jest uziemione kabel żółty/zielony, który musi być podłączony do zacisku oznaczonego symbolem (fig. 3).

02 Zabezpieczenie klasa II: urządzenie posiada podwójną izolację lub wzmacnioną (fig. 3).

03 Zabezpieczenie klasa III: urządzenie jest przystosowane wyłącznie do bardzo niskiego napięcia. Sprzęt energetyczny aby być użytym powinien być zgodny z wszystkimi waszymi mającymi zastosowanie europejskimi dyrektywami i powinien być zgodny z przepisami instalacyjnymi (fig. 3).

04 Oświetlenie jest przystosowane do wnętrza o temperaturze otoczenia \leq °C, jak pokazuje ikona.

05 Między lampą a przedmiotami mogącymi wytwarzać iskry należy zawsze zachować minimalną odległość, jak na ikonie.

06 Oświetlenie nie jest przystosowane do montażu bezpośredniego na powierzchniach zazwyczaj łatwopalnych, a wyłącznie do powierzchni ognioodpornych.

07 Oświetlenia nie wolno przykrywać termicznym materiałem izolującym.

08 IP to stopień zabezpieczenia pokrywy oświetlenia przed pyłem, ciałami stałymi i wilgocią.

09 Pęknięte lub zniszczone szkło zabezpieczające należy natychmiast wymienić na części zamienne zatwierdzone przez producenta.

10 Oświetlenie zostało zaprojektowane wyłącznie dla lamp halogenowych wolframowych lub z halogenków metali, z własnym ekranem zabezpieczającym.

11 Niskie ciśnienie: Dla luminarzy, które są przeznaczone do użytku tylko z samo ekranowanymi wolframowymi lampami halogenowymi.

12 Podczas pracy nie należy patrzeć na źródło światła.

13 Gdy źródło światła lampy nie może być wymienione przez użytkownika, musi ono zostać wymienione przez producenta, lub przez techników serwisu lub przez równoważną wykwalifikowaną osobę.

14 Gdy nie można wymienić źródła światła lampy, wtedy, gdy osiągnie koniec swojej żywotności, należy wymienić całe oświetlenie.

15 Ostrożnie, ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

16 Połączenie między bazą kontaktu a wtyczką oświetlenia musi zgadzać się ze stopniem zabezpieczenia oświetlenia przed pyłem i wilgocią.

17 Urządzenie działa z zestawem zabezpieczającym. Zestaw należy zastąpić jedynie innym o identycznych właściwościach technicznych. Należy zasięgnąć porady u wykwalifikowanego personelu lub w punkcie obsługi. Sprzęt zostać włączone z oprawą powinny być niezależne użytku klasy II i ochrony termicznej, spełniające normy.

18 Światła z technologią LED są wrażliwe na wyładowania elektrostatyczne (ESD). Manipulować z odpowiednimi środkami ostrożności aby uniknąć ich i nie dotykać diody bez ochrony.

19 W przypadku połączeń: *typu X posiadających elastyczny kabel lub specjalnie przygotowany przewód: Jeśli elastyczny kabel lub przewód tej oprawy jest uszkodzony, musi być zastąpiony przez elastyczny kabel lub specjalny przewód dostarczony wyłącznie przez producenta lub jego dział techniczny.

*typu Y: Jeśli elastyczny kabel lub przewód tej oprawy jest uszkodzony, musi być wymieniony wyłącznie przez producenta lub jego dział techniczny lub osobę o równoważnej kwalifikacji, aby uniknąć wszelkiego ryzyka.

*typu Z: Nie można wymienić elastycznego kabla czy zewnętrznego przewodu;

w przypadku ich uszkodzenia oprawa musi zostać zniszczona.

20 To urządzenie może być instalowane jedynie w pomieszczeniach, w których nie ma możliwości.

21 To urządzenie może być instalowane w pomieszczeniach i na zewnątrz.

22 Toto světlo obsahuje některé velmi horké části.

23 Dzieci w wieku powyżej ___ lat oraz osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej lub te, które nie posiadają wystarczającego doświadczenia ani wiedzy mogą używać urządzenia jedynie pod nadzorem lub w przypadku, gdy zostały one przeszkolone na temat korzystania z niego w sposób bezpieczny oraz zrozumiały niebezpieczeństwa związane jego użyciem. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja wykonywana przez użytkownika nie powinna zostać realizowana przez dzieci bez nadzoru.

24 Dla produktów, które można przyciemnić, uprzednio zweryfikować kompatybilność pomiędzy elementami ściemniania. Użycie nieobsługiwanych kontrolerów może powodować błędy.

25 Elementami ściemniania jest nie-
dozwolony.

26 Granica obszaru w zasięgu: Oprawa powinna być montowana tylko poza zasięgiem ręcznym (fig. 2).

27 Znak przekreślonego kosza na śmieci wskazuje, że produkt musi

CYFRY IP (symbol 8)

• Pierwsza cyfra (X) wskazuje zabezpieczenie urządzenia przed wnikaniem ciał stałych.

0y Brak zabezpieczenia.

mm

1y Wnikaniem ciał stałych o śr. $\varnothing \geq 50$ mm

4y Wnikaniem ciał stałych o śr. $\varnothing \geq 1$ mm.

2y Wnikaniem ciał stałych o śr. $\varnothing \geq 12$ mm

5y Zabezpieczenie przed pyłem.

3y Wnikaniem ciał stałych o śr. $\varnothing \geq 2,5$

6y Zabezpieczenie całkowite przed pyłem.

• Druga cyfra (Y) wskazuje zabezpieczenie

x0 Brak zabezpieczenia.

x6 Zabezpieczenie przed dużym strumieniem wody.

x1 Zabezpieczenie przed pionowym spadaniem kropli wody.

x7 Zabezpieczenie przed krótkotrwałym zalaniem.

x2 Deszczem przy maksymalnym 15° nad pionem.

x8 Zabezpieczenie przed długotrwałym zanurzeniem.

x3 Deszczem przy maksymalnym 60° nad pionem.

x9 Wnikaniem wody za pomocą używania pistoletów do mycia wysokociśnieniowego.

x4 Zabezpieczenie zachlapaniem i zalaniem wodą.

x5 Zabezpieczenie strumieniem wody.

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

• Producent zaleca prawidłowe użycie urządzeń oświetleniowych. Należy zawsze stosować się do tych instrukcji i zachować je na przyszłość.

• Instalację należy zlecić wykwalifikowanemu elektrykowi. Podczas instalacji należy stosować się do krajowych regulacji dotyczących instalacji oraz zapobiegania wypadkom.

• Przed przystąpieniem do instalacji, konserwacji lub naprawy należy zawsze odciąć dopływ prądu.

• Jeśli światło zawiera dławiki kablowe, sprawdzić, czy są one szczelne.

• Podczas wiercenia w ścianie lub suficie należy uważać, aby nie uszkodzić okablowania elektrycznego sieci.

• Kabli nie wolno nigdy skręcać ani spinać między lampą a powierzchnią podstawy.

• Połączenia oświetlenia z siecią: należy upewnić się, że kable oświetlenia są prawidłowo podłączone do kabli instalacji.

• Połączenia i kable należy umieścić z dala od punktów gorąca oświetlenia. Aby uniknąć problemów związanych z temperaturą nie należy umieszczać kabli nad oświet-

leniem ani nad zestawem.

28 Rohs: unijna dyrektywa Restriction of Hazardous Substances. Celem wprowadzenia dyrektywy jest zmniejszenie ilości substancji niebezpiecznych przenikających do środowiska z odpadów elektrycznych i elektronicznych.

29 Oznakowanie CE jest symbolem, który oznacza, że produkt jest zgodny z zasadniczymi wymaganiami Dyrektyw, które mają tutaj zastosowanie. Gwarantuje ono również, że producent lub importer powziął wszelkie właściwe środki w celu zapewnienia zgodności z nimi.

30 Oznakowanie EAC jest to symbol wskazujący, że produkt jest zgodny z zasadniczymi wymaganiami nowa reforma przepisów technicznych (TR CC) w Rosji, Białorusi i Kazachstanie.

31 CMIM oznaczenie: To oznaczenie wskazuje, że produkt jest zgodny z zasadniczymi wymaganiami nowej reformy dotyczącej przepisów technicznych w Królestwie Maroka.

32 UKCA mark: Oznaczenie stosowane dla produktów wprowadzanych do obrotu w Wielkiej Brytanii (Anglia, Szkocja i Walia).

33 GREEN DOT: Zielony Punkt ma na celu wskazanie konsumentom, którzy widzą logo, że producent produktu uczestniczy w kosztach odzysku i recyklingu.

leniem ani nad zestawem.

• Oświetlenia nie należy instalować na powierzchniach wilgotnych, świeżo malowanych lub przewodzących prąd.

• Wszystkie rodzaje oświetlenia bez zabezpieczeń (bez znaku IP) są przystosowane do użytku wewnątrz pomieszczeń, z wyjątkiem łazienki.

• Jeśli instalujesz światło w łazience, sprawdź wcześniej przepisy instalacyjne celu potwierdzenia odpowiedniej objętości światła i jaka ochrona IP jest wymagana.

• Dotykanie oświetlenia wewnątrz lub na zewnątrz może zagrażać bezpieczeństwu. Producent nie ponosi odpowiedzialności za nieprawidłowe użytkowanie, obsługę lub montaż wykonane przez użytkownika.

• Światła z modułami LED powinny być umieszczone w taki sposób, że nie są narażone na bezpośrednie działanie promieni słonecznych lub innych źródeł ciepła.

• Maksymalna wskazana temperatura otoczenia Ta nie powinna się zostać przekroczona, ponieważ pociąga za sobą redukcję godzin użytecznej żywotności lub nawet przedwczesnej awarii produktu. Jeśli temperatura otoczenia Ta nie jest zaznaczona na etykiecie, to zawsze będzie 25°C .

• Napięcie i częstotliwość instalacji stacjonarnej nie mogą się różnić 5% od tego, co jest wskazane na etykiecie światła.

• Wbudowane światła muszą być zasilane kablem instalacyjnym z podwójną izolacją, zapewniając, że główna izolacja nie będzie dostępna po jej podłączeniu.

KONSERWACJA I CZYSZCZENIE

• Przed przystąpieniem do czyszczenia oświetlenie musi być odłączone i chłodne.

• Należy czyścić za pomocą delikatnej i wilgotnej szmatki, unikając kontaktu płynów z elementami elektrycznymi.

• Nie należy stosować rozpuszczalników ani substancji żrących. Należy używać zwykłego detergentu o pH obojętnym.

• Oprawy wykończone złotem i mosiądzem muszą być czyszczone tylko miękką szmatką (nie używać żadnych środków czyszczących). Ważne jest, aby się upewnić, że wilgoć nie wchodzi do przedziału zacisków lub dociera do jakichkolwiek żywych części.

• Należy używać wyłącznie żarówek odpowiednich dla tego urządzenia i nie przekraczać nigdy mocy określonej na starej etykiecie.

• Przed wymianą lampy należy odłączyć zasilanie.

БЪЛГАРСКИ

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ Тъй като продуктите ни са предмет на технически модификации, не можем да гарантираме, че цялата информация винаги е актуална. Моля, свържете се с техническия ни отдел, ако имате някакви въпроси. Спазвайте винаги указанията за аппарата, посочени на сивия етикет, залепен за лампата и на схемата за инсталиране.

ИКОНИ (fig. 1): По време на монтирането ще забележите различни символи. За вашата безопасност и за гарантиране на експлоатацията на е важно да прочетете внимателно информацията за всяка икона и да я имате предвид по време на монтирането и поддръжката. Ако имате въпроси се свържете с техническото обслужване.

01 Защита клас I: осветителното тяло е заземено (жълт кабел/зелен) и трябва да бъде свързано към халката, обозначена със символа (fig. 3).

невъзпламеняеми повърхности.

07 Осветителното тяло не може да бъде покрито с термично изолиращ материал.

02 Защита клас II: апаратът има двойна изолация или подсилен (fig. 3).

08 IP е степента на защита, която осигурява покритието на осветителното тяло срещу проникването на прах, твърди тела и влага.

03 ащита клас III: апаратът е подходящ единствено за много ниско напрежение. Волтажното оборудване, което ще се използва, трябва да съответства с всички Ваши европейски директиви и трябва да бъде в съответствие с разпоредбите за монтаж (fig. 3).

09 Трябва да се заменят незабавно напукани или счупени предпазни стъкла с нови, одобрени от производителя.

04 Осветително тяло, подходящо за вътрешни помещения с околна температура по $^\circ\text{C}$, маркирана на иконата.

10 Осветителното тяло е предназначено единствено за употребата на волфрам-халогенни лампи или метал-халогенни лампи със самостоятелен защитен екран.

05 Винаги трябва да се поддържа дистанция между лампата и предмети, които могат да предизвикат искри, както е показано на иконата.

11 Ниско напрежение: за осветителни тела, които са предназначени за използване само със самозащитни волфрамови халогенни лампи.

06 Осветителното тяло не е подходящо за инсталиране пряко върху нормално възпламеняеми повърхности: подходящо е само за

12 Не гледайте в източника на светлина, когато той функционира.

13 Когато източникът на светлина на лампата не може да бъде заменен от потребителя, той трябва да бъде заменен от производителя или от неговите сервизни техници или от съответно квалифицирано лице.

14 Когато източникът на светлина на лампата не може да бъде заменен, когато достигне края на живота си, цялото осветление трябва да бъде заменено.

15 Внимание, опасност от електрически шок.

16 Включването на щепсела на осветителното тяло в контакта трябва да се извършва според степента на защита против напращане и навлажняване.

17 Апаратът функционира със защитно съоръжение. То трябва да се заменя единствено със съоръжение със същите технически характеристики. Обърнете се към квалифициран персонал или към служителите във Вашия магазин. Оборудването, което ще бъде включено с осветителното тяло трябва да бъде независима употреба, клас II и термична защита, отговарящи на стандартите.

18 Лампи със светодиодна технология са чувствителни към електростатични разряди. Работете с необходимите предпазни мерки, за да ги избегнете и не докосвайте светодиода без защита.

19 *За X -тип свързвания с гъвкав кабел или специално приготвен кабел: Ако гъвкавият кабел или кабелът на това осветително тяло е повреден, той трябва да бъде заменен с гъвкав кабел или специален кабел, доставен изключително от производителя или от техническата служба.

*За Y-тип свързвания: Ако гъвкавият кабел или кабелът на това осветително тяло е повреден, той трябва да бъде заменен изключително от производителя или неговата техническа служба или от лице с еквивалентна квалификация, за да се избегне всякакъв риск.

*За Z-тип свързвания: Гъвкавият кабел или външният кабел на това осветително тяло не могат да бъдат сменени; в случай на повреда, осветителното тяло трябва да бъде унищожено.

20 Този апарат може да бъде инсталиран само в помещения, в които не е възможен пряк воден контакт.

21 Устройството може да се монтира както в закрити помещения, така и на открито.

22 Това осветително тяло включва на места много горещи части.

23 Това устройство може да се използва от деца над __ години и хора с ограничени физически, сетивни или умствени способности или липса на опит и знания, ако те са под наблюдение или с подходящо обучение относно безопасната употреба на устройството и разбират опасностите които го съпътстват. Децата не трябва да играят с устройството.

24 За продукти, които могат да бъдат затъмнени, преди това проверете съвместимостта между компонентите на затъмнение. Използване на каквито и да е неподдржани контролери може да причини повреда.

25 Използване И да е контролери може да не е разрешено.

26 Граница на площта в обсега: Осветителното тяло трябва да се монтира само извън този ръчен обхват (fig. 2).

27 Лентовият знак за кошче за отпадъци показва, че продуктът трябва да бъде отделен от останалия боклук в края на живота му на функциониране.

28 Rohs: Директивата ограничава използването на опасни вещества, използвани в производството на различни видове електрическо и електронно оборудване, и определя изключителните случаи.

29 Маркировката CE е символ, който показва, че даден продукт е в съответствие с основните изисквания на приложимите Директиви. Той гарантира също, че производителят или вносителят е взел всички необходими мерки за осигуряване на тяхното спазване.

30 Маркировката EAC е символ, който показва, че даден продукт съответства на важните изисквания на новата реформа за технически разпоредби (TR CC) в Русия, Беларус и Казахстан.

31 CMIM mark: Тази маркировка потвърждава, че продуктът е в съответствие със съществените изисквания на новите технически норми прилагани в Кралство Мароко.

32 UKCA mark: Маркировка, използвана за продукти, които се пускат на пазара във Великобритания (Англия, Шотландия и Уелс).

33 GREEN DOT: Зелената точка има за цел да укаже на потребителите, които виждат логото, че производителят на продукта допринася за разходите за оползотворяване и рециклиране.

• Производителят препоръчва правилна употреба на осветителните апарати. Спазвайте винаги тези инструкции и ги съхранявайте за бъдещи консултации.

• Инсталацията трябва да се извърши от упълномощен специалист. За нейното изпълнение трябва да се обърне внимание на националното законодателство за инсталациите и предотвратяването на злополуки.

• Електричеството трябва да се прекъсва винаги преди започване на инсталацията, поддръжката или поправката.

• Ако светлината показва кабелни упълнения, проверете дали те са здрави.

• Електрическите кабели трябва да се предпазват при пробиване на стената или тавана.

• Електрическите кабели никога не трябва да се извиват или да се прихващат със скоби между осветителното тяло и опорната повърхност.

• свързване на осветителното тяло към мрежата: трябва правилно да се свържат кабелите на осветителното тяло с кабелите на инсталацията.

• Отдалечете свързванията и кабелите от нагряващите части на осветителното тяло. Не поставяйте кабели над осветителното тяло или над съоръжението поради риск от висока температура

• не монтирайте осветителното тяло върху влажни повърхности, прясно боядисани или с електрическа проводимост.

• всички осветителни тела без специална защита срещу напращане или навлажняване (без обозначение IP) са подходящи за употреба във вътрешни помещения с изключение на банята.

• Ако монтирате лампата в бани, преди това прочетете разпоредбите за монтаж, за да се уверите в подходящият обем светлина и каква IP защита се изисква.

• Вътрешната или външна манипулация на осветителното тяло може да наруши сигурността му. Производителят не носи отговорност за последствията от неправилното използване, манипулиране и инсталиране от страна на потребителя.

• Светлините със светодиод модули трябва да бъдат сложени по такъв начин, че да не са изложени на пряка слънчева светлина или други източници на нагряване.

• Максималната показана околна температура Та не трябва да бъде превишавана, защото това предполага намаление на часовете полезен живот или дори преждевременна повреда на продукта. Ако околната температура Та не е маркирана на етикета, тя винаги трябва да бъде 25°C.

• Волтажът и честотата на фиксираната инсталация не може да се различава с 5% от това, което е показано на етикетът на лампата.

• Вградените светлини трябва да бъдат захранвани с монтиран кабел с двойна изолация, след като се уверите, че главната изолация не е достъпна, след като е свързана.

ПОДДРЪЖКА И ПОЧИСТВАНЕ

• Осветителното тяло трябва да бъде изключено и изстигнато преди почистване.

• Тяло трябва да се почиства с мека и влажна кърпа, избягвайки навлажняването на електрическите компоненти.

• Не използвайте разтворители или абразивни вещества. Използвайте обикновен миеш препарат с неутрален PH.

• Златни и месингови осветителни тела трябва да бъдат почиствани само с мека кърпа (не използвайте никакви почистващи препарати). Важно е да се уверите, че влага не влиза в терминалното помещение и не достига до никакви функциониращи части.

• Използвайте единствено крушки, подходящи за този апарат и не превишавайте никога капацитета, обозначен на сивия етикет.

• Преди да смените лампата, изключете захранването от мрежата.

• Никога не почиствайте лампата с почистващи системи под налягане.

SLOVENSKÝ

DOLEŽITÉ INFORMÁCIE: Vzhľadom k technickým zmenám na našich výrobkoch nemôžeme vždy zaručiť, že sú všetky informácie celkom aktuálne. S akýmikoľvek dotazmi sa prosím obráťte na naše technické oddelenie. Vždy dbajte na všetky špecifické zariadenia uvedené na šedom štítku prilepenom na lampe a na inštaláčnom nákrese.

SYMBOLY (fig. 1): Počas inštalácie nájdete rôzne symboly. Pre Vašu bezpečnosť a na zaručenie životnosti je dôležité aby ste si pozorne prečítali informácie o každej ikone a pamätali si ich počas inštalácie a údržby. S akýmikoľvek otázkami sa obráťte na technickú službu.

1 Má ochranný vodič, žltý/zelený kábel ktorý musí byť pripojený na svorku označenú týmto symbolom (fig. 3).

2 Ochrana triedy II: zariadenie má dvojité izoláciu a nemôže byť pripojené na ochranný vodič/zem (fig. 3).

3 Ochrana triedy III: zariadenie vhodné len pre veľmi nízke napätie (napr. 12V). Použitie elektrická sieť per napájanie by mala byť v súlade s všetkými aplikovateľnými európskymi smernicami a pripojenie by malo byť urobené podľa

pokynov k inštalácii.

4 Svietidlo je vhodné pre vnútorné použitie s teplotou prostredia, ktorá je uvedená na obrázku (°C).

5 Vždy dodržiavajte minimálnu vzdialenosť medzi lampou a objektmi ktoré môžu spôsobiť iskru, ako znázorňuje obrázok.

6 Svietidlo nie je vhodné pre priamu montáž na normálne horľavých povrchoch: vhodné len na nehorľavé po-

7 Neprikrývajte svetidlo tepelne izoláčnym materiálom.

8 IP je stupeň ochrany ktorý zabezpečí obal svetidla proti vniknutiu prachu, pevných objektov a vlhkosti.

9 Bezodkladne vymeňte popraskané alebo poškodené bezpečnostné sklá a používajte len náhradné diely odporúčané výrobcom.

10 Svetidlo navrhnuté len pre volfrámové halogénové žiarovky alebo halogénové výbojky s vlastným ochranným tienidlom.

11 Nízky tlak: Len pre osvetlenia navrhnuté pre použitie v spojení s halogénovými žiarovkami.

12 Pri manipulácii sa nepozerajte priamo do svetla.

13 V prípadoch, keď nemôže vymeniť zdroj svetla samotný používateľ, musí túto výmenu urobiť výrobca alebo kvalifikovaný personál technickej služby.

14 U osvetlení, u ktorých nie je možné žiarovku vymeniť musí byť po skončení doby životnosti vymenený celý spotrebiť.

15 Pozor! Hrozí riziko elektrického šoku.

16 Pripojenie medzi zásuvkou a vidlicou svetidla musí byť v súlade so stupňom ochrany, proti prachu a vlhkosti svetidla.

17 Prístroj funguje s bezpečnostným zariadením. Nahraďte zariadenie za iné len s rovnakými technickými parametrami. Konzultujte s kvalifikovaným personálom alebo miestnym distribútorom. Zariadenie by sa malo zahrnúť so svetidlom musí byť nezávislé použitie triedy II a tepelnej ochrany, ktoré spĺňajú normy.

18 Osvetlenie LED má sklony k elektrostatickým výbojom. Manipulujte s ním s nezbytnou opatnosťou a snažte sa nedotýkať sa osvetlení LED bez ochrany.

19 *Pripojenie typu X: Pripojovací kabel je možno ľahko nahradiť.

*Pripojenie typu Y: Nahradenie pripojovacieho kabela musí byť spravené výrobcom alebo kvalifikovaným personálom.

*Pripojenie typu Z: Pripojovací kabel nie je možno vymeniť, aniž by sa pritom nepoškodilo osvetlenie.

20 Zariadenie možno inštalovať iba v miestnostiach, v ktorých je vylúčený priamy kontakt s vodou.

IP ČÍSLA (SYMBOLY 8):

- Prvé číslo (X) udáva ochranu zariadenia pred vniknutím tuhých predmetov.

0y Bez ochrany

1y Vniknutím tuhých predmetov o $\varnothing \geq 50$ mm

2y Vniknutím tuhých predmetov o $\varnothing \geq 12$

21 Toto zariadenie je možné inštalovať v miestnostiach a vo vonkajších priestoroch.

22 Toto svetidlo obsahuje niektoré veľmi horúce časti.

23 Toto zariadenie môžu používať deti vo veku __ rokov, ako aj osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo osoby s nedostatočnými skúsenosťami a vedomosťami za predpokladu, že absolvovali primerané školenie o používaní prístroja alebo sú pod dohľadom osoby a rozumejú rizikám tam sú.

24 U osvetlení opatrených stmievacím prevrtením predom vzájomnú kompatibilitu. Použitie akýchkoľvek nekompatibilných ovládačov môže spôsobiť zlyhanie.

25 Každý ovládač je kompatibilný.

26 Obmedzenie priestoru v dosahu: Svetidlo by sa malo montovať len mimo dosah ruky (2).

27 Symbol preškrtnutého kontajneru znamená, že by výrobok nemal byť, po vypršaní času jeho použiteľnosti, vyhodnený spoločne s bežným odpadom.

28 Rohs: Táto značka vyjadruje, že produkt je v súlade so základnými požiadavkami reformy nových technických predpisov Marockého kráľovstva.

29 Označenie CE je symbol, ktorý znamená, že je výrobok v súlade so základnými požiadavkami smerníc stanovených pre tento výrobok. Rovnako zaručuje, že výrobca či dovozca prijal opatrenia nutná k plnení týchto smerníc.

30 Označenie EAC udáva, že je výrobok v súlade so základnými požiadavkami vyplývajúcimi z novej reformy technických smerníc (TR CC) týkajúcich sa Ruska, Bieloruska a Kazachstanu.

31 CMIM mark: Táto značka vyjadruje, že produkt je v súlade so základnými požiadavkami reformy nových technických predpisov Marockého kráľovstva.

32 UKCA mark: Označenie používané pre výrobky uvádzané na trh vo Veľkej Británii (Anglicko, Škótsko a Wales).

33 GREEN DOT: Zelený bod má spotrebiteľom, ktorí vidia logo, naznačiť, že výrobca výrobku prispieva na náklady na zhodnocovanie a recykláciu.

5y Ochrana proti prachu

- Druhé číslo (Y) udáva ochranu zariadenia pred vodou.

x0 Bez ochrany

x1 Vertikálne padajúcimi kvapkami vody od zvislice

x2 Vodou padajúcou pod uhlom max. 15° od zvislice

x3 Vodou padajúcou pod uhlom max. 60° od zvislice

x4 Striekajúcou vodou a poliatím

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- Prečítajte si návod pred inštaláciou a uložte tieto pokyny. V prípade pochybností sa poraďte s elektrikárom.

- Vždy dbajte na všetky špecifikácie zariadenia.

- Všetky vodiče a pripojenia musia byť vyrobené podľa národných a lokálnych elektrických kódov. Ak nie ste oboznámení so spôsobom elektrickej inštalácie, mali by ste využiť služby kvalifikovaného elektrikára.

- Pred inštaláciou, údržbou alebo opravou vždy odpojte od elektrického prúdu.

- V prípade, keď je osvetlenie opatrené kábelovými vývodkami sa uistite, že sú správne utiahnuté.

- Pri vŕtaní do steny alebo stropu sa uistite že nepoškodíte elektrické káble.

- Elektrické káble, medzi svetidlom a povrchom na ktorý je montované, nesmú byť ohnuté ani skrútené.

- Pripojenie svetidla do siete: uistite sa o správnom zapojení káblov svetidla s inštaláčnymi káblami.

- Oddiaľte káble a pripojenie od tepelných zdrojov svetidla. Nedávajte káble na vrch svetidla ani zariadenia z dôvodu možných teplotných problémov.

- Nemontujte svetidlo na vlhkých, čerstvo natretých alebo elektricky vodivých povrchoch..

- Všetky svetidlá bez špeciálnej ochrany voči vniknutiu prachu alebo vlhkosti (bez IP označenia) sú vhodné pre použitie v interiéri okrem kúpeľne.

- Pri inštalácii v kúpeľni si predom prečítajte pokyny k inštalácii pre vhodné množstvo svetla a požadovaný stupeň krytí IP..

- Manipuláciou interných a externých častí svetidla, môže byť ohrozená bezpečnosť. Výrobca nenesie zodpovednosť vzniknutú nesprávnym používaním, manipuláciou a montážou užívateľa.

- Osvetlenie s jednotkami LED by malo byť umiestnené z dosahu priameho slnečného svetla či iných zdrojov žiaru.

- Uvedená maximálna teplota prostredia Ta by nemala byť presiahnutá, to by mohlo zapríčiniť zníženie životnosti výrobka lebo jeho predčasný zlyhanie. V prípade keď nie je teplota prostredia vyznačená na etikete výrobka, bude táto teplota vždy 25°C.

- Napätie a frekvencia pevnej inštalácie sa nesmie odchyliť viac ako 5% od hodnôt uvedených na etikete výrobka.

- Zapustené svetlá musia byť napájané inštaláčnym káblom s dvojitou izoláciou, čím sa zabezpečí, že hlavná izolácia nebude po pripojení prístupná.

ÚDRŽBA A ČISTENIE

- Pred čistením musí byť svetidlo vychladené a odpojené od elektrickej siete.

- Svetidlo čistite jemnou a navlhčenou látkou, vyhnite sa dotyku kvapalín s elektrickými časťami.

- Nepoužívajte rozpúšťadlá alebo abrazívne prostriedky. Používajte bežný čistiaci prostriedok s neutrálnym PH.

- Osvetlenie so zlatým povrchom či osvetlenie z mosadzi sa môže čistiť len mäkkou handrou (bez použitia akýchkoľvek čistiacich prostriedkov).

- Používajte len žiarovky vhodné pre toto svetidlo a nikdy neprekračujte Watty uvedené na šedom štítku.

- Pred výmenou žiarovky, vypnite prívod elektrického prúdu. Použite žiarovku uvedenú v časti manuálu s inštrukciami a nikdy neprekračujte stanovené Watty.

- Osvetlenie nikdy nečistite pomocou tlakových čistiacich systémov.

<< تعليمات السلامة

- توصي الشركة المصنعة بالاستخدام الصحيح لمعدات الإضاءة. اتبع دائماً هذه التعليمات والاحتفاظ بها كمرجع في المستقبل
 - تأخذ دائماً في الاعتبار جميع مواصفات الجهاز.
 - يجب أن يتم التثبيت بواسطة كهربائي مرخص. من أجل تنفيذ ذلك ، سيتم أخذ التشريعات الوطنية بشأن المرافق ومنع الحوادث بعين الاعتبار.
 - قم دائماً بقص الطاقة قبل بدء التركيب أو الصيانة أو الإصلاح
 - إذا كانت وحدة الإنارة "لوميناريا" تشتمل على وصلات الختم بالضغط ، فتتحقق من إحكام إغلاقها.
 - تأكد من عدم إتلاف الأسلاك الكهربائية للشبكة عند حفر الجدار أو السقف.
 - لا يمكن أبداً أن تكون الأسلاك الكهربائية ملتوية أو تدبب بين المصباح والسطح الداعم.
 - تأكد من توصيل أسلاك وحدة الإنارة بشكل صحيح مع توصيلات التثبيت.
 - حرك الالاتوصيلات والكابلات بعيداً عن نقاط التسخين الخاصة بالوحدة. لا تضع كابلات فوق مصباح أو الجهاز لتجنب مشاكل الحرارة.
 - لا تقم بتركيب وحدة الإنارة على أسطح رطبة ، مطلية حديثاً أو التي لديها الموصلية الكهربائية
 - وحدات الإنارة بدون حماية خاصة ضد تغلغل الغبار أو الرطوبة (بدون علامة IP) مناسبة فقط للاستخدام الداخلي ، باستثناء الحمام.
 - في حالة تثبيت وحدة الإنارة في الحمامات ، تحقق أولاً من تعليمات التثبيت لتتأكد من أن الحجم مناسب وتوافق حماية IP المطلوبة.
 - يمكن للتلاعب الداخلي أو الخارجي للوحدة أن يؤثر سلباً على سلامتها. لا تتحمل الشركة المصنعة المسؤوليات المستمدة من الاستخدام غير الصحيح والمناولة والتجميع التي يقوم بها المستخدم.
 - يجب وضع وحدات الإنارة المتوفرة على وحدات LED بطريقة لا تتعرض فيها لمصادر الحرارة.
- يجب عدم تجاوز الحد الأقصى المسموح به لدرجة الحرارة المحيطة "Ta" المشار إليه لأنه قد يتسبب في تقليل ساعات العمل النافعة أو حتى حدوث فشل مبكر في المنتج. إذا لم يتم وضع علامة "Ta" على الملصق ، فسيكون الاستخدام دائماً على 25 درجة مئوية.
 - لا يمكن أن يختلف الجهد والتردد للتركيب الثابت بنسبة 5% عن ذلك المشار إليه على ملصق وحدة الإنارة "لوميناريا".
 - يجب تزويد وحدات الإنارة المعطلة بكابل من التركيب مع عزل مزدوج ، مما يضمن عدم وصول العزل الرئيسي بمجرد توصيله
- ## << الصيانة والتنظيف
- يجب إيقاف تشغيل وحدة الإنارة "لوميناريا" كما أنها يجب أن تكون باردة قبل تنظيفها.
 - يجب تنظيف وحدة الإنارة بقطعة قماش رطبة ناعمة ، وتجنب ملامسة السوائل مع الأجزاء الكهربائية.
 - لا تستخدم المذيبات أو المواد الكاشطة. استخدم منظف PH محايد.
 - يجب تنظيف وحدات الإنارة "لوميناريا" المذهبة أو من النحاس الأصفر بقطعة قماش مبللة (بدون منتجات التنظيف)
 - لا تستخدم إلا المصابيح المناسبة لهذا الجهاز ولا تتجاوز أبداً تلك الحاملة لعلامة W المذكورة في البطاقة الرمادية.
 - قبل تغيير المصباح ، افصل مصدر التيار الكهربائي. استخدم المصباح المشار إليه و إحرص على عدم تجاوز الطاقة المقدره بالواتات المحددة.
 - لا تنظف وحدة الإنارة أبداً في وجود أنظمة الضغط.

تخضع منتجاتنا للتغييرات الفنية أو التحسينات ، لذلك نحن لسنا مسؤولين عن جميع المعلومات التقنية التي يتم تحديثها. في حالة وجود الأسئلة ، لا تتردد في الاتصال بقسمنا الفني.

تأخذ في الاعتبار جميع مواصفات الجهاز التي تظهر على التسمية الرمادية المصقفة على المصباح وعلى ورقة رسم التثبيت و التركيب.

<<الرموز>>

أثناء التثبيت سوف تجد الرموز المختلفة. أي أسئلة أخرى عليك الاتصال بالخدمة التقنية.

1- الحماية من الدرجة الأولى: تتوفر وحدة الإنارة "لوميناريا" على اتصال أرضي (كابيل أصفر / أخضر) يجب توصيلها بالمقطع الموضح بالرمز.

2- الحماية من الدرجة الثانية: الجهاز مزود بعزل مزدوج أو معزز. 3- الحماية من الدرجة الثالثة: الجهاز مناسب فقط لإمدادات الطاقة منخفضة الجهد (MBTS) ، ويجب أن تتوافق معدات الإمداد بالطاقة المستخدمة مع جميع التوجيهات الأوروبية السارية وأن تكون متوافقة مع لوائح التركيب.

4- وحدة الإنارة "لوميناريا" مناسبة للديكورات الداخلية مع درجة حرارة محيطية - درجة مئوية تتناسب مع تلك الموجودة على الرمز.

5- احتفظ دوماً بالحد الأدنى للمسافة بين المصباح والأشياء الأخرى.

6- المصباح لومينير غير مناسب للتركيب المباشر على الأسطح القابلة للاشتعال عادة: مناسب فقط للأسطح غير القابلة للاحتراق.

7- يجب ألا يكون المصباح لومينير مغطى بمادة عازلة للحرارة.

8- إن IP هي درجة الحماية التي يوفرها مطرووف المصباح لومينير ضد تغلغل الغبار والأجسام الصلبة والرطوبة.

9- استبدال زجاج الأمان المتشقق أو المكسور على الفور واستخدام قطع الغيار المعتمدة فقط من قبل الشركة المصنعة.

10- وحدة الإنارة "لوميناريا" مصممة فقط باستخدام مصابيح الهالوجين بايوانات التنجستن أو مصابيح الهاليد المعدنية مع شاشة الحماية الخاصة بها.

11- المصباح ذاتي الحماية: جهاز الإنارة لوميناريا مصمم لاستخدام مصابيح الهالوجين ذات التنغستن الذاتي فقط.

12- لا تحرق بعينيك في مصدر الضوء و هو في حالة تشغيل.

13- عندما لا يتم استبدال مصدر الضوء من قبل المستخدم ، يجب استبداله فقط من قبل الشركة المصنعة أو الخدمة الفنية أو الشخص المؤهل المكافئ.

14- عندما يكون مصدر الضوء غير قابل للاستبدال ويصل إلى نهاية حياته ، يجب استبدال وحدة الإنارة "لوميناريا" بالكامل.

15- الحذر ، خطر التعرض لصدمة كهربائية.

16- يجب أن يكون التوصيل بين قاعدة القابس ومقبس الإنارة متوافقاً مع درجة الحماية ، ضد الغبار والرطوبة في وحدة الإنارة "لوميناريا".

17- يعمل الجهاز بمعدات السلامة ، ولا يستبدل الجهاز إلا بمواصفات فنية متطابقة. استشر الموظفين المؤهلين أو مؤسستكم المعتادة. يجب أن تكون المعدات المراد دمجها مع وحدة الإنارة "لوميناريا" ذات استخدام مستقل ، من الدرجة الثانية ومع الحماية الحرارية التي تتوافق مع اللوائح المعمول بها.

18- وحدة الإنارة "لوميناريا" حساسة فيما يتعلق بالتصريف الإلكترونيستاتيكي (ESD) التعامل مع الاحتياطات اللازمة لتجنبها وعدم لمس LED بدون حماية.

19- كابيل أو سلك مرن للتوصيل الخارجي لدائرة التوريد ، مثبت أو مركب مع وحدة الإنارة "لوميناريا" وفقاً لأي من الطرق التالية للتثبيت أو التوصيل:

- نوع التوصيل X: طريقة توصيل الكبل أو السلك المرن بحيث يمكن استبداله بسهولة.

- نوع التوصيل Y:

طريقة توصيل الكبل أو السلك المرن بحيث لا يمكن إجراء أي استبدال إلا من قبل الشركة المصنعة أو خدمة الصيانة أو شخص مؤهل معادل.

-نوع التوصيل Z: طريقة توصيل الكبل أو السلك المرن بحيث لا يمكن استبداله إلا عن طريق كسر أو تدمير وحدة الإنارة "لوميناريا".

22- يحتوي هذا المصباح على مكونات يمكن أن تصبح ساخنة.

23- يمكن استخدام هذا الجهاز من قبل الأطفال الذين تتراوح أعمارهم بين - سنة وما فوق والأشخاص ذوي القدرات البدنية والحسية والعقلية المخففة أو نقص الخبرة والمعرفة ، إذا كانوا قد تلقوا الإشراف المناسب أو التدريب فيما يتعلق باستخدام الجهاز بطريقة آمنة ومأمونة فضلاً عن فهمهم المخاطر التي ينطوي عليها. يجب ألا يلعب الأطفال بالجهاز. التنظيف والصيانة التي يتعين القيام بها من قبل المستخدم لا ينبغي أن يقوم بها الأطفال دون إشراف.

24- المنتجات التي تسمح بالتنظيم ، تحقق مسبقاً من التوافق بين المكونات التنظيمية. في حالة استخدام تنظيمات غير متوافقة ، فقد يحدث الفشل.

25- التنظيم غير مسموح به.

27- يجب إزالة المنتج ، في نهاية حياته ، بشكل منفصل عن النفايات الأخرى.

28- توجيه الحد من المواد الخطرة هو توجيه صادر عن الاتحاد الأوروبي رقمه ويتعلق بالحد من استخدام ست مواد خطيرة في تصنيع العديد من أنواع الأجهزة الإلكترونية والأدوات الكهربائية؛ وهو بذلك وثيق الصلة بتوجيه النفايات الكهربائية والأجهزة الإلكترونية

29- علامة CE هي رمز يشير إلى أن المنتج يتوافق مع المتطلبات الأساسية للتوجيهات التي تنطبق عليه. وبالمثل ، فإنه يضمن أن الشركة المصنعة أو المستورد قد اتخذت جميع التدابير اللازمة لضمان الامتثال لها.

30- رمز EAC هو رمز يشير إلى أن المنتج يتوافق مع المتطلبات الأساسية للإصلاح الجديد للوائح الفنية (TR CC) في روسيا وروسيا البيضاء وكازاخستان.

31- تشير هذه العلامة إلى أن المنتج يتوافق مع المتطلبات الأساسية للإصلاح الجديد للأنظمة الفنية في المملكة المغربية.

32 للمنتجات التي يتم طرحها في السوق في بريطانيا العظمى

33 يشير إلى أن الشركة المصنعة تساهم في تكلفة الاستعادة وإعادة التدوير

<<أرقام IP>>

يشير الرقم الأول (X ... IP) إلى حماية الجهاز من اختراق الأجسام الصلبة...

0_ غير محمي.

1_ مع $\emptyset \geq 50$ ملم.

2_ مع $\emptyset \geq 12$ ملم.

3_ مع $\emptyset \geq 2.5$ ملم.

4_ مع $\emptyset \geq 1$ ملم.

5_ محمي ضد الغبار.

6_ محمي بالكامل ضد الغبار.

يشير الرقم الثاني (... X IP) إلى حماية الجهاز ضد المطر...

0_ غير محمي.

1_ سقوط عمودي لقطرات الماء

2_ مع زاوية قصوى من 15 ° رأسي

3_ مع زاوية قصوى من 60 ° عمودية.

4_ رشات و إسقاط المياه

5_ قطرات من الماء

6_ قطرات قوية من الماء

7_ فيضانات مؤقتة.

8_ غمرات مطولة

9_ مدخل المياه باستخدام بندقية البخاخ ذات الضغط العالي للتنظيف .

ARAO
LONAMA

LOREFAR, SL
Dinàmica nº1
Polígono Industrial Santa Rita
08755 Castellbisbal
Barcelona, Spain

www.faro.es